

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

IATTC – CIAT

COMMITTEE FOR THE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF MEASURES ADOPTED BY THE COMMISSION
COMITÉ PARA LA REVISIÓN DE LA APLICACIÓN DE MEDIDAS ADOPTADAS POR LA COMISIÓN

13TH MEETING / 13^a REUNIÓN

Phoenix, Arizona, USA, EE. UU.
July 29-30, 2022 / 29 y 30 de julio de 2022

COR-13-02 INF

COMPENDIUM OF POSSIBLE INFRACTIONS AND RESPONSES OF THE CPCs

COMPENDIO DE POSIBLES INFRACCIONES Y RESPUESTAS DE LOS CPC

2021

This compendium describes the cases of possible non-compliance during 2021 that have been identified for each CPC, as well as the responses provided by the CPC authorities in their respect. This document is an annex to the compliance report that presents this information in a general and summarized manner.

En el presente compendio se describen los casos de posible incumplimiento durante el año 2021 que fueron identificados para cada CPC, así como las respuestas brindadas por las autoridades del CPC al respecto. Este documento es un anexo del informe de cumplimiento que presenta esa información de manera general y resumida.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Belize -Belice

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Conservation of Mobulid rays Conservación de las Rayas Mobulidae C-15-04</p>	<p>CPCs shall record, inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of Mobulid rays, indicating the status (dead or alive) and report it to the IATTC, including those surrendered under paragraph 3. We do not have information from Belize if its longline fleet (1 vessel) incidentally caught Mobulid rays.</p> <p>Los CPC registrarán, mediante, entre otros, los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de rayas Mobulidae, indicando su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán anualmente a la CIAT, incluyendo aquéllas entregadas bajo el párrafo 3. No tenemos información de Belice si su flota palangrera (1 barco) capturó incidentalmente rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Belize wishes to report that there were no incidental catches of Mobulid Rays in 2021. Although, there were no observer deployments conducted in 2021 due to economic effects and access restrictions caused by the ongoing COVID-19 Pandemic, logbook information produced by the vessel's master confirmed that there were no interaction or retention of Mobulid Rays.</p> <p>Belice desea reportar que no existieron capturas de rayas mobula en 2021. De todas formas, no se colocaron observadores a bordo en 2021 debido a situaciones económicas y restricciones de acceso provocadas por la pandemia del COVID-19; la información proporcionada por el capitán del buque en la bitácora confirma que no hubo interacción o retención de rayas mobula.</p>	
<p>Observers on longliners Observadores en palangreros C-19-08</p>	<p>No information was submitted from the program of scientific observers on longliners on the previous year's fishery. Belize has the longline vessel Pescamaro Seis in the IATTC Regional Vessel Register.</p> <p>No se envió información del programa de observadores científicos en palangreros sobre la pesquería del año previo. Belice cuenta con el buque palangrero Pescamaro 6 mayor de 24 mts de eslora inscrito en el Registro Regional de Buques de la CIAT.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In 2021, there were no observer deployments conducted due to the ongoing economic effects and access restrictions caused by the COVID-19 Pandemic. The vessel maintained on board a catch logbook utilized by the vessel's master and vetted by the administration along with landing reports. No operational data could be provided to the IATTC for this respective year.</p> <p>En 2021, no se colocaron observadores a bordo debido a los efectos económicos y restricciones de acceso causadas por la pandemia del COVID-19. El buque mantuvo a bordo una bitácora de captura utilizada por el capitán del buque y examinada por la administración conforme a reportes de descarga. No se pueden proporcionar datos operacionales a la CIAT para este año.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Port State measures Medidas del Estado rector del puerto C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none">-The name and contact information of its points of contact.- The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels.- The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none">- El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto.- La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras.- El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>-Para. 11 - Belize has not ratified the Port State Measures Agreement and as such, does not have a designated fisheries port to accept large scale foreign fishing vessels. Additionally, Belize is not a coastal state of the IATTC jurisdiction. Therefore, Belize is not able to provide a point of contact information to the IATTC for notification purposes, inspection reports etc.</p> <p>-Para. 15 - Belize currently has not ratified the Port State Measures Agreement and as such, does not have a designated fisheries port to accept large scale foreign fishing vessels. Additionally, Belize is not a coastal state of the IATTC convention area. Therefore, Belize is not able to provide a list of designated fisheries ports information to the IATTC.</p> <p>-Annex 2. Reference on evaluation questionnaire - This does not apply to Belize. Belize is not a coastal state in the IATTC Convention area and as such, does not have a designated fisheries port to develop or to accept large scale foreign fishing vessels in this region. Belize has not yet ratified the Port State Measure Agreement for the implementation of minimum standards for boarding and inspection etc.</p> <p>-Par. 11, Belice no ha ratificado el acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto y por lo tanto no tiene designados puertos pesqueros de acceso para buques pesqueros extranjeros de gran escala. Adicionalmente, Belice no es un Estado costero dentro de la jurisdicción del área de la CIAT. Por lo tanto, Belice no está en condiciones de proveer información sobre un punto de contacto en CIAT para propósitos de notificación, informes de inspección, etc.</p> <p>-Par. 15. Actualmente Belice no ha ratificado el acuerdo de medidas del Estado rector del puerto y por ello, no tiene designados puertos de acceso para buques pesqueros extranjeros de gran escala. Adicionalmente, Belice no es un estado costero dentro de la jurisdicción del área de la CIAT. Por lo tanto, Belice no está en condiciones de proveer información sobre una lista de puertos de acceso designados a la CIAT.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

-Anexo 2. Con referencia al cuestionario de evaluación, éste no aplica a Belice. Belice no es un estado costero en el área de la convención de la CIAT y por lo tanto no tiene designados puertos pesqueros para aceptar la entrada de buques pesqueros de gran escala extranjeros de esta región. Belice no ha ratificado el acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto para la implementación de regulaciones mínimas para la inspección y el abordaje, etc.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Canada - Canadá

Canada had no cases of possible non-compliance in 2021.
Canadá no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

China

Cases related to the transshipment observer program on China carrier vessels, 2021
Casos relacionados con el programa de observadores de transbordo en buques cargueros de China, 2021

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Conservation of Mobulid Ray Conservación de las Rayas Mobulidae</p> <p>C-15-04</p>	<p>CPCs shall record, inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of Mobulid rays, indicating the status (dead or alive) and report it to the IATTC, including those surrendered under paragraph 3. We do not have information from China if its longline fleet incidentally caught Mobulid rays.</p> <p>Los CPC registrarán, mediante, entre otros, los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de rayas Mobulidae, indicando su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán anualmente a la CIAT, incluyendo aquéllas entregadas bajo el párrafo 3. No tenemos información de China si su flota palangrera capturó incidentalmente rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Mobulid rays are one of the bycatch species in the Chinese longline fishery in EPO. We attach great importance to rays management each year. The bycatch information of mobulid rays by Chinese fishing vessels each year was collected by logbook data and observer data. Sixteen observers were sent to our longline vessels operating in EPO in 2021. The data of targeting species, by-catch species (sharks, marlins, etc.), and size frequency data were collected during the observations. The observer annual report for 2021 in the eastern Pacific Ocean had been sent to the IATTC secretariat in March. According to Chinese observer data in 2021, no mobulid rays were caught by fishing vessels operating in the IATTC Convention area.</p> <p>Las rayas mobula son una de las especies de captura incidental en la pesquería de palangre china en el OPO. Damos gran importancia al manejo de rayas cada año. La información de captura incidental de rayas mobula por parte de los barcos pesqueros chinos cada año se recopiló mediante datos de bitácora y datos de observadores. Dieciséis observadores fueron enviados a nuestros buques palangreros que operaron en el OPO en 2021. Los datos de especies objetivo, especies de captura incidental (tiburones, marlins, etc.) y datos de frecuencia de tallas se recopilaron durante las observaciones. El informe anual del observador para 2021 en el Océano Pacífico oriental fue enviado a la secretaría de la CIAT en marzo. Según los datos de observadores chinos en 2021, los barcos pesqueros que operan en el área de la Convención de la CIAT no capturaron rayas mobula.</p>	
<p>Silky sharks Tiburón sedoso</p> <p>C-19-05</p>	<p>We do not have information about China's longline fleet on the elements of the resolution stated in paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, and 13.</p> <p>No tenemos información sobre la flota de palangre de China sobre los elementos de la resolución establecidos en los párrafos 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12 y 13.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Shark species are one of the bycatch species in the Chinese longline fishery in EPO. The information of shark bycatch by Chinese fishing vessels each year was collected by logbook data, observer data and port sampling.

Shark data, in line with IATTC C-05-03, had been reported to the Commission by 30 June. There were no Chinese longline vessels targeting for sharks and no surface longlines, all the shark species were caught as bycatch in EPO by Chinese fishing fleets. The bycatch of silky sharks accounted for 0.21% of the total catch in weight.

Las especies de tiburones son una de las especies capturadas incidentalmente en la pesquería de palangre china en el OPO. La información sobre la captura incidental de tiburones por parte de los barcos pesqueros chinos cada año se recopiló mediante datos de bitácora, datos de observadores y muestreo en puerto. Los datos de tiburones, de acuerdo con la resolución C-05-03, se informaron a la CIAT el 30 de junio. No hubo barcos palangreros chinos que pescaran tiburones ni palangres de superficie, todas las especies de tiburones fueron capturadas incidentalmente en el OPO por las flotas pesqueras chinas. La captura incidental de tiburones sedosos representó el 0.21% de la captura total en peso.

Oceanic whitetip shark
Tiburón oceánico punta blanca
C-11-10

CPCs shall record inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of oceanic whitetip sharks with indication of status (dead or alive) and report it to IATTC.
There is no information on China's longline fleet regarding these elements of the resolution.

Las CPC registrarán entre otros, mediante los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de tiburones oceánicos punta blanca con indicación de su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán a la CIAT.
Falta información sobre la flota de palangre de China sobre estos elementos de la resolución.

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Shark species one of the bycatch species in the Chinese longline fishery in EPO, we attach great importance to sharks management each year. We regulate shark bycatch by Chinese fishing vessels each year through logbook data, observer data and port sampling.

Shark data, in line with IATTC C-05-03, will be reported to the Commission by 30 June. In 2021, all the shark species were caught as bycatch in EPO by Chinese fishing fleet.

Sixteen observers were sent to our longline vessels operating in EPO in 2021. The data of targeting species, by-catch species (sharks, marlins, etc.), and size frequency data were collected during the observations. The observer annual report for 2021 in the eastern Pacific Ocean had been sent to the IATTC secretariat in March.

Based on data from Chinese longline observers in 2021, 48 alive and 92 dead oceanic whitetip sharks were recorded.

Las especies de tiburones son una de las especies de captura incidental en la pesquería de palangre china en el OPO, por ello le damos gran importancia al manejo de los tiburones cada año. Regulamos la captura incidental de tiburones por parte de los barcos pesqueros chinos cada año a través de las bitácoras, datos de observadores y muestreo en puerto.

Los datos de tiburones, de acuerdo con la resolución C-05-03, se informarán a la Comisión antes del 30 de junio. En 2021, todas las especies de tiburones que se capturaron fueron capturas incidentales en el OPO.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Dieciséis observadores fueron enviados a nuestros buques palangreros que operaron en el OPO en 2021. Los datos de especies objetivo, especies de captura incidental (tiburones, marlines, etc.) y datos de frecuencia de tallas se recopilaban durante las observaciones. El informe anual de observadores para 2021 en el Océano Pacífico oriental fue enviado a la Secretaría de la CIAT en marzo.</p> <p>Según los datos de los observadores de palangre chinos en 2021, se registraron 48 tiburones oceánicos vivos y 92 muertos.</p>	
<p>Port State measures</p> <p>Medidas del Estado rector del puerto</p> <p>C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none"> -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. -El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>The questionnaire was already sent. El cuestionario ya fue enviado.</p>	

POSSIBLE NON-COMPLIANCE ISSUES IN THE TRANSSHIPMENT PROGRAM

POSIBLES INCUMPLIMIENTOS EN EL PROGRAMA DE TRANSBORDOS

Vessel Buque	Trip Viaje	Possible infraction Posible infracción	Problems reported by the observer Problemas reportados por el observador
Ping Tai Rong Leng 2	458	<p>Differences between fish reported in the declaration and the observer's estimate</p> <p>Diferencias en el monto de pescado reportado en la declaración y lo estimado por el observador</p>	<p>In transshipment 19 there was a difference of more than 10% with the observer estimate and what was reported in the declaration forms.</p> <p>En el transbordo 19 hubo una diferencia de más del 10% con la estimación del observador y lo reportado en los formularios de declaración.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p>			

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Colombia

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Collection and analysis of FAD data Recolección y análisis de datos de plantados C-19-01	72% of the information was provided. From a total of 18 trips without an observer, in which there were interactions with FADs, 13 forms were received. Se proporcionó información en un 72%. De un total de 18 viajes sin observador, en los cuales existieron interacciones con plantados, se recibieron 13 formularios.
Comments made by the CPC / Comentarios realizados por el CPC	
Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06	The Director shall establish and maintain a register of vessels authorized to fish in the Antigua Convention Area for species covered by the Convention, based on the information detailed in paragraph 2. Colombia sent data with catches made by longliners but no longliner appears in the Register. Could this situation be clarified? El Director establecerá y mantendrá un registro de buques autorizados para pescar en el Área de la Convención de Antigua las especies abarcadas por la Convención, sobre la base de la información detallada en el párrafo 2. Colombia envió datos con capturas realizadas por palangreros pero no figura ningún palangrero en el Registro. ¿Se podría aclarar esta situación?
Comments made by the CPC / Comentarios realizados por el CPC Colombia, through email dated 06-11-2021, complied with this resolution, informing the IATTC Secretariat about the register of authorized national flag vessels and information only included 14 purse-seine vessels in the Regional Vessel Register, and NO information has been provided on any other vessel. Colombia, a través de correo electrónico con fecha del 11-06-2021, dio cumplimiento a esta resolución, informando a la Secretaría de la CIAT sobre el registro de buques de bandera nacional autorizados y sólo se incluyó información de los 14 buques cerqueros incluidos en el Registro Regional de Buques, en ningún momento se ha proporcionado información de ningún otro buque.	
Port State measures Medidas del Estado rector del puerto C-21-07	The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat: -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría: - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. - El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Comments made by the CPC / Comentarios realizados por el CPC

From the National Aquaculture and Fisheries Authority of Colombia (AUNAP), we state that the country is still in the process of adopting the Port State Measures (MERP) Agreement and, therefore, different actions are being carried out at the national level that contribute to the future implementation of the MERP.

Regarding point P11. For the purposes of AMERP issues, the AUNAP has the technical professional Jorge Sierra, who can be contacted by email jorge.sierra@aunap.gov.co.

Regarding P15. Currently, an administrative act has not been issued to define the fishing ports authorized for the landing of foreign vessels, but between the National Maritime Authority (General Maritime Directorate - DIMAR) and the AUNAP, work has been carried out to identify the ports that comply with the requirements for the AMERP topic.

For the point associated with Annex 2 C, we point out that AUNAP is completing said document for its formal submission and correction of this omission.

Desde la Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca de Colombia manifestamos que el país aún se encuentra en el proceso de adopción del Acuerdo MERP y por lo anterior desde el nivel nacional se están adelantando diferentes acciones que contribuyen a la futura implementación del AMERP.

Respecto al punto P11. Para efectos de temas AMERP la AUNAP cuenta con el profesional técnico Jorge Sierra, el cual puede ser contactado mediante el correo electrónico jorge.sierra@aunap.gov.co.

Con respecto al P15. Actualmente no se ha expedido un acto administrativo para la definición de los puertos pesqueros habilitados para el desembarco de las embarcaciones extranjeras, pero entre la Autoridad Marítima Nacional (Dirección General Marítima - DIMAR) y la AUNAP se han desarrollado trabajos para identificar los puertos que cumplen con los requisitos para el tema AMERP.

Para el punto asociado al Anexo 2 C, AUNAP se está diligenciando dicho documento para su remisión formal y subsanación de esta omisión.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Possible non-compliance of vessels
Posibles incumplimientos de buques

The following vessels carried out fishing operations in contravention of the agreed measures for the protection of sea turtles
Los siguientes buques realizaron operaciones de pesca en contravención de las medidas acordadas de protección de tortugas marinas
(Res. C-04-05 p. 4.e.i y 4.e.ii)

Trip / Viaje	Vessel / Buque	Prog.	Set / lance	No. of register No. de Registro	No. of turtles No. de tortugas	Date / Fecha
Dominador I	156138	CIAT	20	4	1	8-Nov-21
			26	5	1	11-Nov-21

Comments made by the CPC / Comentarios realizados por el CPC

The observer from the Dominator I fishing vessel on trip 156138 reported two cases of inappropriate rescue of sea turtles. On the compliance record and sea turtle record forms, the observer describes how these two turtles were rescued and released resulting in one injured turtle. In one of the cases, it is mentioned that the turtle was brought onto the vessel with the first net, and a crew member quickly grabbed it and released it into the sea without apparent damage.

Likewise, there is another report by the observer of a second turtle that is also brought on board with the dip net and later released and the observer observes it swimming away, but with serious injuries. Faced with these reports, the fishing captain recorded in the compliance record that there was only one case of incidental capture of an olive Ridley turtle in a set on a floating object and that its presence was not evident until after making the bag and he put the net. The captain mentions that the turtle was released with the net without any damage. Likewise, he reports *“at no time was our intention to harm it, it was released in the best way; thank you for understanding since we have always tried to release them in the best way, but there are cases that get out of hand, so we want to express that it has never been done with bad intentions”*. It is important to mention that on November 11, 2021, 9 days before the signing of the compliance record, the Dominator I fishing captain sent a report to the National Aquaculture and Fisheries Authority reporting the incidental capture of a turtle on November 08, 2021 at 6:21 am. According to the report sent to the AUNAP, the presence of the turtle was only evident until after the formation of the bag, at which time it was not seen until the dip net with a turtle inside was raised. The fishing captain at the time of seeing it, tells the crew to take it out with due care on the starboard side, the crew observes that it swims without problems and without apparent serious injuries. To establish more details about these events, a preliminary investigation has been launched by the National Authority for Aquaculture and Fisheries.

El observador del buque pesquero Dominador I en el viaje de pesca 156138 reportó dos casos de rescate no apropiado de tortugas marinas. En los formularios de registro de cumplimiento y registro de tortuga marina, el observador describe la forma en la que se rescataron y liberaron a estas dos tortugas lo que resultó en una tortuga con heridas. En uno de los casos se menciona que la tortuga fue subida al barco con el primer salabardo, y un tripulante rápidamente la agarra y la libera al mar sin daño aparente.

Asimismo, hay otro reporte por parte del observador de una segunda tortuga que también es subida abordo con el salabardo y posteriormente liberada y el observador la observa alejarse nadando, pero con heridas graves. Frente a estos informes, el capitán de pesca registra en el registro de cumplimiento que solo

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

hubo un caso de captura incidental de una tortuga golfina en un lance sobre objeto flotante y que la presencia de ésta no fue evidente hasta después de hacer el bolso y se metió el salabardo. El capitán menciona que la tortuga fue liberada con el salabardo sin daño alguno. Así mismo reporta “*en ningún momento nuestra intención fue hacerle daño alguno, se liberó de la mejor manera, agradeciendo su comprensión ya que de parte de nosotros siempre hemos tratado de liberar de la mejor manera, pero hay casos que se salen de las manos, por lo que queremos redactar que nunca se ha hecho con malas intenciones*”. Es importante mencionar que el 11 de noviembre de 2021, 9 días antes de la firma del registro de cumplimiento, el capitán de pesca del Dominador I envió un informe a la Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca en donde reportaba la captura incidental de una tortuga el 08 de noviembre de 2021 a las 6:21 am. Según el reporte enviado a la AUNAP, la presencia de la tortuga solo fue evidente hasta después de la formación de la bolsa, momento en el cual no fue vista hasta que subió el salabardo con una tortuga dentro. El capitán de pesca al momento de verla le dice a la tripulación que sea sacada con el debido cuidado por la banda de estribor, la tripulación observa que este nada sin inconvenientes y sin heridas graves aparentes. Para establecer más detalles sobre estos eventos, se ha iniciado una investigación preliminar por parte de la Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca.

The following vessels carried out shark release maneuvers in contravention of the Resolution Buques que realizaron maniobras incorrectas de rescate de tiburones Res. C-16-05 Par. 3b.				
Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	Lifted by the tail – Others Levantado por la cola/otros	Content in the Resolution / Señalamiento de la resolución
Dominador I	IATTC CIAT	156138	9	<p>The use of gaffs, hooks, or similar instruments is prohibited for the handling of sharks. No shark may be lifted by the head, tail, gill slits, or spiracles, or by using bind wire against or inserted through the body, and no holes may be punched through the bodies of sharks (e.g., to pass a cable through for lifting the shark).</p> <p>Se prohíbe el uso de garfios, ganchos, o instrumentos similares para manipular los tiburones. Ningún tiburón podrá ser levantado por la cabeza, cola, hendiduras branquiales, o espiráculos, o mediante el uso de alambre alrededor o a través del cuerpo, y no se permitirá perforar el cuerpo del tiburón (por ejemplo, para pasar un cable para levantar al tiburón).</p>
<p>Comments made by CPC/ Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Upon reviewing the documentation, including the compliance report and the shark reports, it was noted that 168 sharks were caught on this fishing trip. The majority of these were successfully released alive, but according to the forms, 9 of these were lifted by the tail at the time of rescue. At no time were grapples, hooks or bridles used to lift the sharks. The rescues were mostly carried out with the stretcher available on the vessel. To clarify the reason why some of these sharks were lifted by the tail, a preliminary administrative investigation process has been initiated to determine if there was a possible infraction.</p> <p>Al revisar la documentación, incluido el registro de cumplimiento y los registros de tiburones, se pudo observar que en este viaje de pesca se capturaron 168 tiburones. La gran mayoría de estos fueron liberados vivos de manera correcta, pero según los formularios, 9 de estos fueron alzados por la cola en el momento del rescate. En ningún momento se utilizaron garfios, ganchos o bridas para levantar los tiburones. Los rescates fueron realizados en su</p>				

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

mayoría con la camilla disponible en el barco. Para esclarecer el motivo por el cual algunos de estos tiburones fueron levantados por la cola, se ha iniciado un proceso administrativo de averiguación preliminar para determinar si hubo una posible infracción.

**The following vessels discarded tuna / Los siguientes buques descartaron atún
Res. C-17-02 par. 17**

<i>Vessel Buque</i>	Trip Viaje	Prog.	Set Lance	Date Fecha	Yellowfin / Aleta amarilla	Skipjack Barrilete	Bigeye Patudo
Dominador I	156138	IATTC CIAT	4	16-Oct-21	1	3	
			6	18-Oct-21	1	2	
			8	22-Oct-21		2	
			9	23-Oct-21	2	3	
			12	28-Oct-21	1		
			13	29-Oct-21	1	1	
			14	31-Oct-21	6	4	
			27	12-Nov-21	1	1	

Comments made by CPC/ Comentarios realizados por el CPC

The observer from the Dominator I fishing vessel on fishing trip 156138 reported discarding yellowfin and skipjack tuna in several sets. In the compliance report, the vessel's captain notes that there were indeed small discards in several sets, but all of them corresponded to the species pata seca o blanquin and botellas. The AUNAP is reviewing the case.

El observador del buque pesquero Dominador I en el viaje de pesca 156138 reportó descarte de atún aleta amarilla y barrilete en varios lances. En el registro de cumplimiento, el capitán del barco anota que efectivamente hubo pequeños descartes en varios lances, pero todos correspondían a las especies pata seco o blanquín y botellas. La AUNAP está revisando el caso.

Vessels that were exempted from the obligation to carry an observer during any part of the trip and did not comply with providing the data in simplified formats

Buques a los que se les exentó de la obligación de llevar observador durante alguna parte del viaje y no cumplieron con proveer los datos en formatos simplificados

Trip - Viaje	Vessel - Buque	Departure - Salida	Arrival - Llegada	
--------------	----------------	--------------------	-------------------	--

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

155635	Sea Gem	CIAT	11-Feb-21	25-Mar-21
<p>Comments made by CPC/ Comentarios realizados por el CPC</p> <p>The only case of a form not sent according to the times established in Resolution C-19-01 was trip 155635 of the Sea Gem vessel, which made a trip without an observer between February 11 and March 25, 2021, after having obtained a waiver under special pandemic procedures. The vessel sent the "purse-seine logbook" form after the deadline established in Resolution C-19-01, that is, 90 days before the regular meeting of the SAC. The form was received by the Secretariat, indicating that some position data was needed on days when there had been no fishing activity. The captain filled in the missing information on the form and the form was resubmitted to the Secretariat. Faced with this non-compliance due to late submission of the forms, from the National Authority we have sent a communication to the vessel owner reminding him of the importance of submitting all the forms according to the deadlines established in the resolutions.</p> <p>El único caso de formulario no enviado de acuerdo con los tiempos establecidos en la resolución C-19-01 fue el del viaje 155635 del BP Sea Gem, el cual realizó un viaje sin observador entre el 11 de febrero y el 25 de marzo del 2021 después de haber obtenido una exención según los procedimientos especiales de la pandemia. El buque envió el formulario "bitácora cerquera" después de la fecha límite establecida en la resolución C-19-01, es decir, 90 días antes de la reunión ordinaria del CCA. El formulario fue recibido por el secretariado, este indicando que hacían falta algunos datos de posición los días en los que no había habido actividad de pesca. El capitán completó los datos faltantes en el formulario y se volvió a remitir el formulario al secretariado. Frente a este incumplimiento por envío tardío de los formularios, desde la Autoridad Nacional le hemos enviado una comunicación al armador recordándole de la importancia de remitir todos los formularios según las fechas límites establecidas en las resoluciones.</p>				

<p>The following vessels did NOT remove the same number of FADs 15 days before the closure considering the number of FADs on which they made sets on FADs.</p> <p>Los siguientes buques NO retiraron el mismo número de plantados 15 días antes de la veda considerando el número de FADs en que realizaron lances sobre plantados. Res. C-17-02 p. 13b</p>					
Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	No FADs which were object of sets No FADs que fueron objeto de lances	No. of FADs recovered No. de plantados recuperados	Difference Diferencia
Maria Isabel C	CIAT	155858	4	0	4
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>The fishing vessel Maria Isabel C on its trip No. 155858 made 4 sets on floating objects in the 15 days before the closure and according to the observer's report did not collect any object during this period, which implies a possible non-compliance with Resolution C-19-01. Considering the information on this possible infraction of Resolution C-19-01, the National Authority for Aquaculture and Fisheries has initiated a preliminary investigation into this case to establish whether there was an infraction by the vessel.</p> <p>El buque pesquero Maria Isabel C en su viaje No. 155858 hizo 4 lances sobre objetos flotantes en los 15 días antes de la veda y según el reporte del observador no recogió ningún objeto durante este periodo, lo que implica un posible incumplimiento a la resolución C-19-01. Teniendo en cuenta la</p>					

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

información de este posible incumplimiento a la resolución C-190-1, la Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca ha iniciado una investigación preliminar sobre este caso para establecer si hubo una infracción por parte del buque.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Korea - Corea

Cases related to the transshipment observer program on Korea carrier vessels, 2020
Casos relacionados con el programa de observadores de transbordo en buques cargueros de Corea, 2020

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Conservation of Mobulid Ray Conservación de las rayas Mobulidae</p> <p>C-15-04</p>	<p>CPCs shall record, inter alia through the observer programs, the number of discards and releases of Mobulidae rays, indicating the status (dead or alive) and report it to the IATTC, including those surrendered under paragraph 3. We do not have information if the Korean longline fleet incidentally caught Mobulid rays.</p> <p>Los CPC registrarán, mediante, entre otros, los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de rayas Mobulidae, indicando su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán anualmente a la CIAT, incluyendo aquellas entregadas bajo el párrafo 3.</p> <p>No tenemos información de Corea si su flota palangrera capturó incidentalmente rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>All information collected through the observer program was submitted on 31 March 2022. No discards or releases of Mobulid rays were observed by the observer in 2021. We will submit additional information which was recorded by the crew of the fishing vessels by 30 June 2022 in accordance with Resolution C-03-05.</p> <p>Toda la información recopilada a través del programa de observadores se envió el 31 de marzo de 2022. El observador no observó descartes ni liberaciones de rayas Mobula en 2021. Presentaremos información adicional registrada por la tripulación de los barcos pesqueros antes del 30 de junio de 2022 de acuerdo con resolución C-03-05.</p>	
<p>Silky sharks Tiburón sedoso</p> <p>C-19-05</p>	<p>We do not have information about Korea's longline fleet on the elements of the resolution stated in paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, and 13.</p> <p>No tenemos información sobre la flota de palangre de Corea sobre los elementos de la resolución establecidos en los párrafos 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12 y 13.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Para. 3: Korean longline vessels did not retain any silky sharks in 2021.</p> <p>Para. 4: Korea does not have multi-species fisheries using surface longlines in the IATTC Convention Area.</p> <p>Para. 5: "Distant Water Fisheries Development Act" requires all Korean fishing vessels fishing in the areas beyond its national jurisdiction to comply with regulations, conservation and management measures adopted by RFMOs. We ensure our vessels' compliance with the measures by analyzing all available</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

data/information such as VMS data, catch & effort data, transshipment and landing reports, port inspection reports, etc. No retention of silky sharks took place in 2021.

Para. 6: “*Distant Water Fisheries Development Act*” requires all Korean fishing vessels fishing in the areas beyond its national jurisdiction to comply with regulations, conservation and management measures adopted by RFMOs. We ensure our vessels’ compliance with the measures by analyzing all available data/information such as VMS data, catch & effort data, transshipment and landing reports, port inspection reports, etc.

Para. 7: Korea does not have multi-species fisheries using surface longlines in the IATTC Convention Area.

Para. 11: Korea does not have multi-species fisheries using surface longlines in the IATTC Convention Area.

Para. 12: As Korea does not have multispecies fisheries using surface longlines in the IATTC Convention Area, we don’t have to decide on the period. Our longline vessels comply with the applicable provisions of this resolution throughout the year.

Para. 13: All information collected through the observer program was submitted on 31 March 2022. No discards or releases of silky sharks were observed by the observer in 2021. We will submit additional information which was recorded by the crew of the fishing vessels by 30 June 2022 in accordance with Resolution C-03-05.

Par. 3: Los palangreros coreanos no retuvieron ningún tiburón sedoso en 2021.

Par. 4: Corea no tiene pesquerías multiespecíficas que utilicen palangres de superficie en el Área de la Convención de la CIAT.

Par. 5: La “*Ley de Desarrollo de la Pesca en Aguas Distantes*” requiere que todos los barcos pesqueros coreanos que faenen en áreas fuera de su jurisdicción nacional cumplan con las regulaciones, medidas de conservación y ordenación adoptadas por las OROP. Garantizamos el cumplimiento de las medidas por parte de nuestros barcos mediante el análisis de todos los datos/información disponibles, como datos VMS, datos de captura y esfuerzo, informes de transbordo y desembarque, informes de inspección portuaria, etc. No se retuvieron tiburones sedosos en 2021.

Par. 6: La “*Ley de Desarrollo de la Pesca en Aguas Distantes*” requiere que todos los barcos pesqueros coreanos que faenen en áreas fuera de su jurisdicción nacional cumplan con las regulaciones, medidas de conservación y ordenación adoptadas por las OROP. Garantizamos el cumplimiento de las medidas por parte de nuestros buques mediante el análisis de todos los datos/información disponibles, como datos VMS, datos de captura y esfuerzo, informes de transbordo y desembarque, informes de inspección portuaria, etc.

Par. 7: Corea no tiene pesquerías multiespecíficas que utilicen palangres de superficie en el Área de la Convención de la CIAT.

Par. 11: Corea no tiene pesquerías multiespecíficas que utilicen palangres de superficie en el Área de la Convención de la CIAT.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Par. 12: Como Corea no tiene pesquerías multiespecíficas que utilicen palangres de superficie en el Área de la Convención de la CIAT, no tenemos que decidir sobre el período. Nuestros buques palangreros cumplen con las disposiciones aplicables de esta resolución durante todo el año.</p>	
<p>Par. 13: Toda la información recopilada a través del programa de observadores se envió el 31 de marzo de 2022. El observador no observó descartes ni liberaciones de tiburones sedosos en 2021. Presentaremos información adicional registrada por la tripulación de los barcos pesqueros antes del 30 de junio de 2022 de acuerdo con la resolución C-03-05.</p>	
<p>Oceanic whitetip shark Tiburón oceánico punta blanca C-11-10</p>	<p>CPCs shall record inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of oceanic whitetip sharks with indication of status (dead or alive) and report it to IATTC. There is no information on Korea's longline fleet regarding these elements of the resolution.</p> <p>Las CPC registrarán entre otros, mediante los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de tiburones oceánicos punta blanca con indicación de su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán a la CIAT. Falta información sobre la flota de palangre de Corea sobre estos elementos de la resolución.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC. All information collected through the observer program was submitted on 31 March 2022. No discards or releases of oceanic whitetip sharks were observed by the observer in 2021. We will submit additional information which was recorded by the crew of the fishing vessels by 30 June 2022 in accordance with Resolution C-03-05. Toda la información recopilada a través del programa de observadores se envió el 31 de marzo de 2022. El observador no observó descartes ni liberaciones de tiburones punta blanca oceánicos en 2021. Presentaremos información adicional registrada por la tripulación de los barcos pesqueros antes del 30 de junio de 2022 de acuerdo con la resolución C-03-05.</p>	
<p>Observers on longline vessels Observadores en buques palangreros C-19-08 (párr. 7)</p>	<p>No report was sent. It is known that an observer program is being worked on, and there have been comments on the problems to implement it, so it would be convenient to inform the Review Committee about the progress in this regard.</p> <p>No se envió informe. Se tiene conocimiento que se trabaja en un programa de observadores, y se ha comentado sobre la problemática para implementarlo, por lo que sería conveniente informar al Comité de revisión sobre los progresos al respecto.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC. 0.7% is the final coverage for 2021. We were not able to achieve 5% coverage due to COVID-19 related constraints. 0.7% es la cobertura final para 2021. No pudimos lograr una cobertura del 5% debido a restricciones relacionadas con COVID-19.</p>	
<p>Port State measures Medidas del Estado rector del puerto</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat: -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

C-21-07	<p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría: -</p> <ul style="list-style-type: none"> - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - -La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>There was an administrative oversight due to changes in the position responsible for IATTC-related matters earlier this year. The required information was sent on 17 June 2022.</p> <p>Hubo un descuido administrativo debido a cambios en el cargo de responsable de asuntos relacionados con la CIAT a principios de este año. Lo requerido la información fue enviada el 17 de junio de 2022.</p>	

POSSIBLE NON-COMPLIANCE ISSUES IN THE TRANSSHIPMENT PROGRAM

POSIBLES INCUMPLIMIENTOS EN EL PROGRAMA DE TRANSBORDOS

<i>Vessel Buque</i>	<i>Trip Viaje</i>	<i>Possible infraction Posible infracción</i>	<i>Problems reported by the observer Problemas reportados por el observador</i>
Sei Shin	451	Sanitary conditions Condiciones sanitarias	<p>This vessel has bedbugs. Over the course of the voyage the observer killed about twenty in his room. The vessel provided bug spray which the observer applied every two weeks to the edges of bed, plumbing, and door. Several times the bugs killed had recently fed. The observer is not allergic to these bites and the situation was not a problem, but it should probably be dealt with before it gets worse or an observer who is allergic is deployed.</p> <p>Este barco tiene chinches. En el transcurso del viaje, el observador mató a unos veinte en su habitación. El buque proporcionó repelente de insectos que el observador aplicó cada dos semanas en los bordes de la cama, la plomería y la puerta. Varias veces los bichos muertos se habían alimentado recientemente. El observador no es alérgico a estas picaduras y la situación no fue un problema, pero probablemente debería tratarse antes de que empeore o se despliegue a un observador alérgico.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>The vessel operator was not able to hire a professional exterminator when the observer reported the problem as it was new year's holiday in Korea (11~14 February 2021). Instead, the carrier vessel fumigated all cabin rooms on a regular basis after departure from port and the bedding of the observer's room was changed although it did not solve the problem completely. The vessel operator will hire a professional exterminator when the vessel enters Busan port in July 2022.</p> <p>El operador de la embarcación no pudo contratar a un exterminador profesional cuando el observador informó del problema, ya que eran las vacaciones de año nuevo en Corea (del 11 al 14 de febrero de 2021). En cambio, el buque carguero fumigó todos los camarotes periódicamente después de zarpar del puerto y se cambió la ropa de cama de la habitación del observador, aunque no resolvió el problema por completo. El operador de la embarcación contratará a un exterminador profesional cuando la embarcación ingrese al puerto de Busan en julio de 2022.</p>			
<i>Seiyu</i>	457	Sanitary conditions Condiciones sanitarias.	<p>The observer room has bedbugs. The room should be treated before another observer boards and the mattress need to be replaced. Hopefully a plastic cover that encases the mattress can be provided.</p> <p>El cuarto del observador tiene chinches. La habitación debe ser tratada antes de que otro observador suba y el colchón debe ser reemplazado. Con suerte, se puede proporcionar una cubierta de plástico que cubra el colchón.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>Upon receiving the observer's complaints via MRAG, the vessel operator replaced the existing bedding with a new one which was waterproof. He also hired a professional exterminator in November 2021. A fumigation certificate was made.</p> <p>Tras recibir las quejas del observador a través de MRAG, el operador del buque sustituyó la ropa de cama existente por una nueva impermeable. También contrató a un exterminador profesional en noviembre de 2021. Se emitió un certificado de fumigación.</p>			
<i>Seiyu</i>	464	Sanitary conditions Condiciones sanitarias	<p>I would recommend that observers not sleep in the hospital room because that is where the observer before me slept and it has plenty bed bugs. The ship only buys bug spray to kill the bed bugs and does not hire professional exterminators.</p> <p>Recomendaría que los observadores no duerman en la habitación del hospital porque ahí es donde durmió el observador anterior a mí, y hay muchas chinches. El barco solo compra esterilización de insectos para matar las chinches y no contrata exterminadores profesionales.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>The particular cabin room that the vessel operator intended to provide to the observer turned out to be inadequate as it did not have a refrigerator. As such, the observer was asked to stay in the hospital room which had a refrigerator. Following the observer's disembarkation, the vessel operator sent a refrigerator for the cabin room which will be provided to the observers in future. In addition, the vessel operator will have a professional exterminator fumigate his carrier vessels every 6 months to prevent bed bug problems.</p>			

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

El camarote particular que el operador de la embarcación pretendía proporcionar al observador resultó ser inadecuado ya que no tenía refrigerador. Como tal, se le pidió al observador que permaneciera en la habitación del hospital que tenía un refrigerador. Tras el desembarco del observador, el operador del buque envió un refrigerador para el camarote que se proporcionará a los observadores en el futuro. Además, el operador de la embarcación hará que un exterminador profesional fumigue sus embarcaciones cada 6 meses para evitar problemas de chinches.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Costa Rica

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Conservation of Mobulid Ray Conservación de las Rayas Mobulidae C-15-04</p>	<p>CPCs shall record, inter alia through the observer programs, the number of discards and releases of Mobulid rays, indicating the status (dead or alive) and report it to the IATTC, including those surrendered under paragraph 3. We do not have information from Costa Rica if its longline fleet incidentally caught Mobulid rays.</p> <p>Los CPC registrarán, mediante, entre otros, los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de rayas Mobulidae, indicando su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán anualmente a la CIAT, incluyendo aquéllas entregadas bajo el párrafo 3. No tenemos información de Costa Rica si su flota palangrera capturó incidentalmente rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Costa Rica has indicated in various reports and meetings within the framework of the IATTC, about the difficulties in implementing the observer program on board of our vessels, despite the efforts that have been made by the country. A series of challenges have been identified for the implementation of the national observer program:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The vessels of the Costa Rican fleet have little space for the stay and development of the functions of the observer, since they are mostly less than 24m in overall length. 2. The duration of the fishing trips of these vessels is between two and five months. 3. There had been financial limitations to implement or instrumentalize the on-board observer program. <p>Seeking to meet the challenges previously discovered, there is a roadmap to implement a human and electronic observer program, we are in the design and implementation phase of the observer program within the framework of the sustainable development of fishing and aquaculture project (PDSPA-CR). Additionally, it is necessary to mention that Costa Rica prohibits capturing, possessing, storing, transporting, marketing, industrializing, retaining on board, or landing rays; in this sense, Art. 4 of Executive Decree No. 38027-MAG, establishes: Precautionary prohibition of utilization of Rays. As a precautionary measure and until there are studies that show that fishing mortality does not jeopardize the sustainability of these resources, the following rays are not allowed to be captured, possessed, stored, transported, marketed, industrialized, retained on board, or landed: Manta ray (<i>Manta sp</i>), the devil ray (<i>Mobula sp</i>), and the whip ray (<i>Dasyatis longa</i>). In the case of incidental capture of these species, they must be released causing the least possible damage and returned to the aquatic environment.</p> <p>Costa Rica ha indicado en diversos informes y reuniones en el marco de la CIAT, acerca de las dificultades para implementar el programa de observadores abordo en nuestras embarcaciones, a pesar de los esfuerzos que se han realizado por parte del país. Se ha identificado para la implementación del programa nacional de observadores una serie de desafíos:</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

1. Las embarcaciones de la flota de Costa Rica cuentan con poco espacio para la estadía y desarrollo de las funciones del observador, ya que son embarcaciones en su mayoría de menos de 24m de eslora.
2. La duración de los viajes de pesca de estas embarcaciones se encuentra entre los dos y cinco meses.
3. Se había contado con limitaciones financieras para implementar o instrumentalizar el programa de observadores abordo.

Buscando sufragar los desafíos anteriormente mencionados, se cuenta con una hoja de ruta para implementar un programa de observadores humanos y electrónicos, estamos en la fase de elaboración del diseño y la implementación del programa de observadores en el marco del proyecto desarrollo sostenible de la pesca y la acuicultura (PDSPA-CR). Adicionalmente es necesario mencionar que Costa Rica tiene prohibida la captura, poseer, almacenar, transportar, comercializar, industrializar, retención abordo, ni desembarcar rayas, en ese sentido el Art. 4 del Decreto Ejecutivo N° 38027- MAG, establece: Prohibición precautoria de aprovechamiento de Rayas. Como medida precautoria y hasta tanto no existan estudios que demuestren que la mortalidad por pesca no arriesgue la sostenibilidad de estos recursos, no se permite la captura, poseer, almacenar, transportar, comercializar, industrializar, retención abordo, ni desembarcar las siguientes rayas: Manta raya (Manta sp), la raya diablo (Mobula sp), y la raya látigo (Dasyatis longa). En el caso de la captura incidental de las citadas especies, estas deben ser liberadas causándoles el menor daño posible y devueltas al medio acuático.

<p>Silky sharks Tiburón sedoso C-19-05</p>	<p>We do not have information about Costa Rica's longline fleet on the elements of the resolution stated in paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, and 13.</p> <p>No tenemos información sobre la flota de palangre de Costa Rica sobre los elementos de la resolución establecidos en los párrafos 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12 y 13.</p>
---	--

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC
 The country has assumed the commitment to comply with the resolution and has likewise accredited itself with the communication dated 11-04-2021, the letter INCOPECA-DOPA-152-2021 and the list of vessels that have been subjected to the restriction of use of steel leader for the year 2022; however, due to an involuntary error, the file sent was not the correct one, which was corrected by means of an official communication on 04-27-2022.

El país ha asumido el compromiso de cumplimiento de la resolución y de igual forma se ha acreditado con el comunicado de fecha 04-11-2021, el oficio INCOPECA-DOPA-152-2021 y el listado de embarcaciones que se han sometido a la restricción de uso de reinal de acero para el año 2022; sin embargo, por error involuntario, el archivo remitido no era el correcto, lo cual se subsanó mediante comunicado oficial el día 27-04-2022.

<p>Oceanic whitetip shark Tiburón oceánico punta blanca C-11-10</p>	<p>CPCs shall record inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of oceanic whitetip sharks with indication of status (dead or alive) and report it to IATTC.</p> <p>There is no information on Costa Rica's longline fleet regarding these elements of the resolution.</p> <p>Las CPC registrarán entre otros, mediante los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de tiburones oceánicos punta blanca con indicación de su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán a la CIAT.</p> <p>Falta información sobre la flota de palangre de Costa Rica sobre estos elementos de la resolución.</p>
--	---

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC
 The justification for not having implemented an on-board observer program has been addressed in Resolution C-15-04. In the same way, it is necessary to mention that the catches of oceanic whitetip shark are not allowed and, for this reason, captains must return them to the sea (alive or dead). For this reason, when the landing data of the longline fleet are sent to the IATTC, no records of this species are reported.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>La justificación de no haber implementado un programa de observadores a bordo ha sido atendida en la resolución C-15-04. De igual manera es necesario mencionar que las capturas de tiburón punta blanca oceánico no son permitidas y debido a ello los capitanes están en la obligación de devolver las mismas al mar (vivas o muertas). Es por este motivo que cuando se envían a la CIAT los datos de desembarque de la flota palangrera no se reportan registros de esta especie.</p>	
<p>Observers on longline vessels Observadores en buques palangreros C-19-08 (párr. 7)</p>	<p>No report was sent. It is known that an observer program is being worked on, and there have been comments on the problems to implement it, so it would be convenient to inform the Review Committee about the progress in this regard.</p> <p>No se envió informe. Se tiene conocimiento que se trabaja en un programa de observadores, y se ha comentado sobre la problemática para implementarlo, por lo que sería conveniente informar al Comité de revisión sobre los progresos al respecto.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>The justification for not having implemented an on-board observer program has been addressed in Resolution C-15-04 La justificación de no haber implementado un programa de observadores a bordo ha sido atendida en la resolución C-15-04.</p>	
<p>Tuna conservation Conservación de atunes C-20-06 (párr. 20)</p>	<p>A report was not sent on its updated national compliance scheme and the actions taken to implement the measures contained in the resolution, including any control it has imposed on its fleets and any monitoring, control, and compliance measures that it has established to ensure compliance with said controls.</p> <p>No se envió un informe sobre su esquema nacional actualizado de cumplimiento y de las acciones tomadas para instrumentar las medidas contenidas en la resolución, incluyendo cualquier control que haya impuesto sobre sus flotas y cualquier medida de seguimiento, control, y cumplimiento que haya establecido para asegurar el cumplimiento de dichos controles.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>It is important to indicate that Costa Rica does not have a purse-seine fleet to catch tuna; however, there are foreign fleet vessels that unload in a port of the country to supply the national processing industry. These landings are inspected, which is recorded through the Landing Inspection Form (FID). Regarding the longline issue, the country is not among the countries mentioned in said resolution according to paragraph 15. Routinely, in the case of longline vessels flying the national flag, they are 100% inspected, information that is recorded by the Landing Inspection Form (FID) and submitted to IATTC on an annual basis. Issuance of Decree No. 38681-MAG-MINAE, of October 23, 2014, called "Regulation for the use of tuna and related species in the Exclusive Economic Zone of the Costa Rican Pacific Ocean" Implementation of the Protocol of Actions Regarding the Landing of Hydrobiological Products from Foreign-Flag Vessels That Capture Tuna with Purse Net. 199/2017 Establishment of the Maximum Catch Limit and procedure for granting fishing licenses for foreign-flagged vessels with purse seines to capture yellowfin tuna in the exclusive economic zone of the Costa Rican Pacific Ocean 303-2020 Obligation to transmit satellite data, according to agreement 077-2022</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Es importante indicar que Costa Rica no cuenta con una flota de red de cerco para la captura de atún; sin embargo, sí existen embarcaciones de flota extranjera que realizan descargas en un puerto del país para abastecer la industria procesadora nacional. A estos desembarques se les realiza inspección, misma que queda registrada mediante el Formulario de Inspección de Desembarque (FID). Con relación al tema de palangre, el país no se encuentra entre los países que se mencionan en dicha resolución según el párrafo 15. De manera rutinaria en el caso de los barcos palangreros de bandera nacional son inspeccionados al 100%, información que queda registrada mediante el Formulario de Inspección de Desembarque (FID) y suministrada ante CIAT de forma anual. Emisión del Decreto N°. 38681-MAG-MINAE, del 23 de octubre de 2014, denominado “Ordenamiento para el aprovechamiento de atún y especies afines en la Zona Económica Exclusiva del Océano Pacífico Costarricense” Implementación del Protocolo De Actuaciones Respecto Al Desembarque De Productos Hidrobiológicos Proveniente De Embarcaciones De Bandera Extranjera Que Capturen Atun Con Red De Cerco. 199/2017 Establecimiento de Límite Máximo de Captura y procedimiento para el otorgamiento de licencias de pesca para embarcaciones de bandera extranjera con red de cerco para captura de atún aleta amarilla en la zona económica exclusiva del océano pacífico costarricense 303-2020 Obligatoriedad de transmitir datos satelitales, según acuerdo 077-2022</p>	
<p>Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06 (párr. 5)</p>	<p>The CPC must notify the Director before 30 June 2020 of its vessels on the Regional Register flying its flag that were actively fishing in the IATTC Convention Area for species covered by the Convention in the previous year.</p> <p>El CPC debe notificar al Director antes del 30 de junio de 2020 sus buques en el Registro Regional que enarbolan su pabellón que estuvieron pescando activamente en el Área de la Convención de la CIAT especies abarcadas por la Convención en el año anterior.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>Through official letter DGT-023-2020 dated March 9, 2020, we updated the regional vessel register in which we sent a list of vessels with the data requested in Resolution C-18-06. In the aforementioned list, only the vessel Victoria G, registration No. P-12635, exceeds 24 m in length. At the same time, we consider it appropriate to mention that the Regional Vessel List found on the IATTC WEB, since the information was migrated to the Commission's new website, there is some information that has changed or is missing in the case of the list of vessels flying the Costa Rican flag.</p> <p>Mediante oficio DGT-023-2020 con fecha del 09 de marzo 2020 realizamos la actualización del registro regional de buques en donde remitimos un listado de embarcaciones con las variables solicitadas en la resolución C-18-06. En el listado mencionado, solo la embarcación Victoria G, matrícula P-12635 supera los 24 m de eslora. Al mismo tiempo consideramos oportuno mencionar que la Lista Regional de Buques que se encuentra en la WEB de la CIAT, a partir que se migró la información a la nueva web de la Comisión, existe alguna información que ha cambiado o falta información para el caso del listado de buques con bandera de Costa Rica.</p>	
<p>Port State measures Medidas del Estado rector del puerto C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none"> -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - -

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

	<ul style="list-style-type: none">- La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras.- El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC.</p> <p>On May 31, 2022, an official letter INCOPECA-PE-602-2022 has been sent, where the point of contact on this issue has been appointed and on June 2, 2022, it has been sent through an official letter INCOPECA-PE-610- 2022 the requested information of the designated ports.</p> <p>Con fecha del 31 de mayo del 2022 se ha enviado oficio INCOPECA-PE-602- 2022 en donde se han nombrado el punto de contacto sobre este tema y con fecha del 02 junio del 2022 se ha enviado mediante oficio INCOPECA-PE-610- 2022 la información solicitada de los puertos designados.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Ecuador

Reports to be sent to the Secretariat. Informes que deben ser enviados a la Secretaría.

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Catch data Datos de captura C-03-05	There is no information on the capture of vessels other than purse seiners from 2017 to 2020 No se cuenta con información de captura de buques diferentes a cerqueros de 2017 a 2020
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>It was reported to the Commission through document No. MPCEIP-SRP-2021-1201-O dated June 28, 2021, the Ecuador compliance report regarding Resolution C-03-05 - on catch data of longline vessels and pole-and-line vessels listed under the flag of Ecuador in the IATTC Regional Vessel Register, for the year 2020. Through Official Letter No. MPCEIP-SRP-2022-1395-O dated June 17, 2022, the Undersecretariat for Fishery Resources proceeded with the Report in compliance with Resolution C-03-05 - Catch Data for the year 2021. Likewise, work is being done on the digitization and processing of catch data in compliance with Resolution C- 03-05 of the missing years.</p> <p>Se reportó a la Comisión mediante documento Nro. MPCEIP-SRP-2021-1201-O de fecha 28 de junio de 2021, el reporte de cumplimiento del Ecuador referente a la resolución C-03-05 – sobre datos de captura de los buques palangreros y cañeros enlistados bajo pabellón del Ecuador en el Registro Regional de Buques de la CIAT, para el año 2020. (Adjunto a este Oficio) Mediante Oficio Nro. MPCEIP-SRP-2022-1395-O de fecha 17 de junio de 2022, la Subsecretaría de Recursos Pesqueros procedió con el Reporte en cumplimiento de la resolución C-03-05 - Datos de Captura para el año 2021. De igual manera se está trabajando en la digitalización y procesamiento de los datos de captura en cumplimiento a la resolución C-03-05 de los años faltantes.</p>	
Bigeye tuna statistical document program Programa de documento estadístico del patudo C-03-01	<p>The Contracting Parties that import bigeye tuna shall send each year to the Director, on April 1, the data compiled by the Program corresponding to the period July 1-December 31 of the previous year, and on October 1 those corresponding to the period January-June 30 of the current year, data that the Director will transmit to all Contracting Parties.</p> <p>We do not have information regarding 2018-2021.</p> <p>Las Partes Contratantes que importen patudo enviarán cada año al Director, en fecha 1 de abril, los datos recopilados por el Programa correspondientes al período 1 de julio-31 de diciembre del año anterior, y en fecha 1 de octubre los correspondientes al período 1 de enero-30 de junio del año en curso, datos que el Director transmitirá a todas las Partes Contratantes.</p> <p>Para Ecuador falta esta información de 2018 a 2021.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>It was reported to the Commission through documents No. MPCEIP-SRP-2020-0340-O dated January 31, 2020, No. MPCEIP-SRP-2021-0611-O dated March 31, 2021, No. MPCEIP- SRP-2022-0585-O dated March 10, 2022, the reports of Compliance with Resolution C-03-01 referring to the Bigeye Tuna Statistical Program for the years indicated in the IATTC Official Letter of Ref.: 0220-545.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Se reportó a la Comisión mediante los documentos Nro. MPCEIP-SRP-2020-0340-O de fecha 31 de enero de 2020, Nro. MPCEIP-SRP-2021-0611-O de fecha 31 de marzo de 2021, Nro. MPCEIP-SRP-2022-0585-O de fecha 10 de marzo de 2022, los reportes de Cumplimiento con Resolución C-03-01 referentes al Programa Estadísticos de Atún Patudo de los años señalados en el Oficio CIAT de Ref.: 0220-545.</p>	
<p>Financing FY 2013-2017 and beyond</p> <p>Financiamiento para los años fiscales 2013-2017 y posteriormente C-15-05</p>	<p>In calculating contributions to the IATTC, the resolution establishes that 90% of the calculation of contributions is "<i>distributed among the Members, weighted by their category of Gross National Income (GNI), as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> i. An operational component (10%); ii. The catches by their flag vessels (70%); iii. Their utilization of tuna from the Convention Area (10%) <p>To calculate utilization, it is necessary to have data on imports and exports of tuna from the previous year. For Ecuador this information is missing from 2018 to 2021.</p> <p>En el cálculo de las contribuciones a la CIAT, se establece en la resolución que un 90% del cálculo de las contribuciones se encuentra "<i>distribuido entre los Miembros, ponderado por su categoría de Ingresos Nacionales Brutos (INB), de la forma siguiente:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> i. un componente operacional (10%); ii. las capturas de los buques de su pabellón (70%); iii. su utilización de atún del Área de la Convención (10%)". <p>Para el cálculo de la utilización se requiere contar con los datos de las importaciones y exportaciones de atunes del año previo. Para Ecuador falta esta información de 2018 a 2021.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Through IATTC Official Letter Ref.:0158-545 dated April 22, 2022, the Commission provided the most recent data related to utilization of Ecuador for the year 2020, to be reviewed and approved. Therefore, the Undersecretariat for Fishery Resources reported to the Commission through document No. MPCEIP-SRP-2022-1342-O dated June 8, 2022, the information on " Ecuador Utilization ", with the data on imports and exports of tunas for the year 2020. It should be noted that the information was sent after the requested date since there were problems with the Institution's computer systems. It should be noted that work is being done on the digitization and processing of import and export data of the missing years.</p> <p>Mediante Oficio CIAT de Ref.:0158-545 de fecha 22 de abril de 2022, la Comisión proporcionó los datos más recientes relativos a la utilización del Ecuador para el año 2020, para ser revisados y aprobados. Por lo que la Subsecretaría de Recursos Pesqueros reportó a la Comisión mediante el documento Nro. MPCEIP-SRP-2022-1342-O de fecha 08 de junio de 2022, la información de "Utilización Ecuador", con los datos de las importaciones y exportaciones de atunes del año 2020. Cabe señalar que la información fue remitida posteriormente a la fecha solicitada ya que se tuvo problemas con los sistemas informáticos de la Institución. Cabe señalar que se está trabajando en la digitalización y procesamiento de los datos de las importaciones y exportaciones de los años faltantes.</p>	
<p>FADs data collection</p> <p>Recolección y análisis de datos de plantados</p>	<p>95% of the information was provided. Of a total of 223 trips without an observer, in which there were interactions with FADs, 212 forms were received.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

C-19-01	Se proporcionó información en un 95%. De un total de 223 viajes sin observador, en los cuales sí existieron interacciones con plantados, se recibieron 212 formularios.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>The full Report on Compliance with Resolution C-19-01 - Collection and analysis of data on fish aggregating devices of the year 2021 was reported to the IATTC through Official Letter No. MPCEIP-SRP-2022-0397-O dated February 15, 2022, sent by the shipowners and/or representatives of the tuna purse seiners of Ecuador. The IATTC was asked for a list of the forms that were not received, approximately 11 forms, in order to verify the respective submissions made by the representatives of the vessels. Once the information sent 2/10 has been reviewed * Document signed electronically by Quipux Official Letter No. MPCEIP-SRP-2022-1397-O Manta, June 17, 2022 by the representatives and/or owners of the vessels, through Official Letter No. MPCEIP -SRP-2022-1392-O dated June 17, 2022, the Undersecretary of Fisheries Resources proceeds to send the corresponding forms to complete the information report of Resolution C-19-01 for the year 2021.</p> <p>Se reportó a la CIAT mediante Oficio Nro. MPCEIP-SRP-2022-0397-O de fecha 15 de febrero de 2022, el reporte total de Cumplimiento con la resolución C-19-01 - Recolección y análisis de datos sobre dispositivos agregadores de peces del año 2021, remitido por los armadores y/o representantes de los buques cerqueros atuneros del Ecuador. Se procedió a solicitar a la CIAT un listado de los formularios que no se recibieron, aproximadamente 11 formularios, con la finalidad de verificar los respectivos envíos hechos por los representantes de los buques. Una vez revisada la información remitida 2/10 * Documento firmado electrónicamente por Quipux Oficio Nro. MPCEIP-SRP-2022-1397-O Manta, 17 de junio de 2022 por los representantes y/o armadores de los buques, mediante Oficio Nro. MPCEIP-SRP-2022-1392-O de fecha 17 de junio de 2022, la Subsecretaría de Recursos Pesqueros procede a enviar los formularios correspondientes para completar el reporte de la información de la resolución C-19-01 para el año 2021.</p>	

Possible non-compliance of vessels Posibles incumplimientos de buques

The following vessels carried out fishing operations in contravention of the agreed measures for the protection of sea turtles

Los siguientes buques realizaron operaciones de pesca en contravención de las medidas acordadas de protección de tortugas marinas (*Res. C-04-05 p. 4.e.i y 4.e.ii*)

Vessel / Buque	Trip / Viaje	Prog.	Set / lance	No. of register No. de Registro	No. of turtles No. de tortugas	Date /Fecha	Possible infraction Posible infracción
Giulietta	2031	PROBECUADOR	7	3	1	21-aug-21	Turtle observed in encirclement not released Tortuga observada en el encierro no liberada
			9	7	1	22-aug-21	
Doña Chule	2034	PROBECUADOR	4	1	1	24-sep-21	
Doña Chule	155688	IATTC	1	1	1	23-oct-21	

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

F/V GIULIETTA - Trip No. 2031 - PROBECUADOR Program: Once the report submitted by the on-board observer - Enrique Geovanny Torres Zavala - has been reviewed, referring to the details of the possible infraction regarding the turtles observed in the confinement not released during Sets No. 7 and No. 9; the Fisheries Authority, once the Registry of Compliance and Registry of Sea Turtles has been analyzed, cannot consider what was reported as an infraction since it is established that the crew made the necessary efforts to release the turtles in both cases, which finally resulted in the release of live turtles.

F/V DOÑA CHULE - Trip No. 2034 - PROBECUADOR Program: Once the report submitted by the observer on board - Jonathan Ignacio Vera Cedeño, has been reviewed, regarding the details of the possible infraction regarding the turtle observed in the confinement not released, during Set No. 4; the Fisheries Authority, once the Registry of Compliance and Registry of Sea Turtles has been analyzed, cannot consider what was reported as an infraction since it is established that the crew made the necessary efforts to release the turtle, which finally resulted in the release of the live turtle.

F/V DOÑA CHULE - Trip No. 155688 - IATTC Program: Once the report submitted by the observer on board - Manuel Antonio Tapia Cruz, has been reviewed, referring to the detail of the possible infraction on the turtle observed in the confinement not released, during Set No. 1; the Fisheries Authority, once the Registry of Compliance and the Registry of Sea Turtles has been analyzed, cannot consider what was reported as an infraction since it is established that the crew made the necessary efforts to release the turtle in this case, which finally resulted in result in the release of the live turtle.

B/P GIULIETTA - Nro. Viaje 2031 - Programa PROBECUADOR: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Enrique Geovanny Torres Zavala, referente al detalle de la posible infracción sobre las tortugas observadas en el encierro no liberadas durante los Lances Nro. 7 y Nro. 9; la Autoridad Pesquera, una vez analizado el Registro de Cumplimiento y Registro de Tortugas Marinas no puede considerar como infracción lo reportado ya que se establece que la tripulación realizó para ambos casos los esfuerzos necesarios para la liberación de las tortugas, lo que finalmente dio como resultado la liberación de las tortugas vivas.

B/P DOÑA CHULE - Nro. Viaje 2034 - Programa PROBECUADOR: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Jonathan Ignacio Vera Cedeño, referente al detalle de la posible infracción sobre la tortuga observada en el encierro no liberada, durante el Lance Nro. 4; la Autoridad Pesquera, una vez analizado el Registro de Cumplimiento y Registro de Tortugas Marinas no puede considerar como infracción lo reportado ya que se establece que la tripulación realizó los esfuerzos necesarios para la liberación de la tortuga, lo que finalmente dio como resultado la liberación de la tortuga viva.

B/P DOÑA CHULE - Nro. Viaje 155688 - Programa CIAT: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Manuel Antonio Tapia Cruz, referente al detalle de la posible infracción sobre la tortuga observada en el encierro no liberada, durante el Lance Nro. 1; la Autoridad Pesquera, una vez analizado el Registro de Cumplimiento y Registro de Tortugas Marinas, no puede considerar como infracción lo reportado ya que se establece que la tripulación realizó para este caso los esfuerzos necesarios para la liberación de la tortuga, lo que finalmente dio como resultado la liberación de la tortuga viva.

Vessels which discarded trash to the sea / Buques que arrojaron basura al mar

Res. C-04-05 p. 4.d.ii

Vessel Buque	Prog.	Departure date Fecha zarpe	Arrival date Fecha arribo	Crno
-----------------	-------	-------------------------------	------------------------------	------

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<i>Doña Chule</i>	PROBECUADOR	30-ago-21	19-0ct-21	2034
Giulietta	PROBECUADOR	9-ago-21	28-sep-21	2031

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

F/V DOÑA CHULE - Trip No. 2034 - PROBECUADOR Program: Once the report presented by the observer on board - Jonathan Ignacio Vera Cedeño, has been reviewed, referring to the detail of the possible infraction indicating that a crew member on deck discarded a cover plastic to the sea; The Fisheries Authority has determined the case as an infraction and has proceeded with the Opening of the Fisheries Administrative File.

F/V GIULIETTA - Trip No. 2031 - PROBECUADOR Program: Once the report presented by the observer on board - Enrique Geovanny Torres Zavala, has been reviewed, referring to the detail of the possible infraction indicating that he observed a large plastic bag opening and garbage bags coming out due to the water that entered through the bow of the ship; the Fisheries Authority, after analyzing the Compliance Record in Box C. Bags of Salt and Plastic Trash, where the observer detailed that the disposal of the plastic covers was due to the effect of the water that entered through the bow, cannot consider as infraction as reported since it is established that this action was not intentional or provoked by the crew on board the vessel.

B/P DOÑA CHULE - Nro. Viaje 2034 - Programa PROBECUADOR: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Jonathan Ignacio Vera Cedeño, referente al detalle de la posible infracción indicando que un tripulante en cubierta desecho una funda de plástico al mar; la Autoridad Pesquera ha determinado el caso como infracción y se ha procedido con la Apertura del Expediente Administrativo Pesquero.

B/P GIULIETTA - Nro. Viaje 2031 - Programa PROBECUADOR: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Enrique Geovanny Torres Zavala, referente al detalle de la posible infracción indicando que observó una bolsa grande de plástico se abre y salen bolsas de basura por efecto del agua que entro por la proa del buque; la Autoridad Pesquera, una vez analizado el Registro de Cumplimiento en el Casillero C. Bolsas de Sal y Basura Plástica, donde el observador detalló que el desecho de las fundas plásticas se debió al efecto del agua que entró por la proa, no puede considerar como infracción lo reportado ya que se establece que esta acción no fue intencional ni provocada por la tripulación a bordo del buque.

The following vessels retained silky sharks

Los siguientes buques retuvieron tiburones sedosos. Res. C-19-05

Trip Viaje	Vessel Buque	Prog.	Departure Zarpe	Arrival Arribo	Set Lance	RDT	No. of retained of silky sharks No. de tiburones sedosos retenidos
155699	Sansun Ranger	CIAT	11-may-21	28-jun-21	1	1	2
					2	2	2
					12	9	2

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

F/V SANSUN RANGER - Trip No. 155699 - IATTC Program: Once the report presented by the observer on board - Juan Carlos Cedeño Pillasagua has been reviewed, referring to the details of the possible infraction indicating the retention of sharks in the holds of fishing storage; the Fisheries Authority has determined the case as an infraction and has proceeded with the Opening of the Fisheries Administrative File.

B/P SANSUN RANGER - Nro. Viaje 155699 - Programa CIAT: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – Juan Carlos Cedeño Pillasagua, referente al detalle de la posible infracción indicando la retención de tiburones en las bodegas de almacenamiento de pesca; la Autoridad Pesquera ha determinado el caso como infracción y se ha procedido con la Apertura del Expediente Administrativo Pesquero.

Vessels that performed improper shark rescue maneuvers				
Buques que realizaron maniobras incorrectas de rescate de tiburones, Res. C-16-05 Par. 3b.				
Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	Lifted by the tail/others Levantado por la cola/otros	Resolution Statement / Señalamiento de la resolución
Martina C	CIAT	155453	3	<p>The use of gaffs, hooks, or similar instruments is prohibited for the handling of sharks. No shark may be lifted by the head, tail, gill slits, or spiracles, or by using bind wire against or inserted through the body, and no holes may be punched through the bodies of sharks (e.g., to pass a cable through for lifting the shark).</p> <p>Se prohíbe el uso de garfios, ganchos, o instrumentos similares para manipular los tiburones. Ningún tiburón podrá ser levantado por la cabeza, cola, hendiduras branquiales, o espiráculos, o mediante el uso de alambre alrededor o a través del cuerpo, y no se permitirá perforar el cuerpo del tiburón (por ejemplo, para pasar un cable para levantar al tiburón).</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>MARTINA C - Trip No. 155453 - IATTC Program: Once the report presented by the observer on board – José Antonio Quintero Muentes, has been reviewed, referring to the detail of the possible infraction in the bad rescue maneuver of 3 sharks; the Fisheries Authority has determined the case as an infraction and has proceeded with the Opening of the Fisheries Administrative File.</p> <p>B/P MARTINA C - Nro. Viaje 155453 - Programa CIAT: Una vez que ha sido revisado el reporte presentado por el observador a bordo – José Antonio Quintero Muentes, referente al detalle de la posible infracción en la mala maniobra de rescate de 3 tiburones; la Autoridad Pesquera ha determinado el caso como infracción y se ha procedido con la Apertura del Expediente Administrativo Pesquero.</p>				
The following vessels retained Mobulid rays or rescued them with prohibited methods				
The following vessels retained Mobulidae Rays or rescued with prohibited methods				

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Los siguientes buques retuvieron rayas Mobulidae o las rescataron con métodos prohibidos

Res. C-15-04 p. 1 y 2

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	Set Lance	Prohibited rescue Rescate prohibido	Comments Comentarios
Giulietta	PROBECU ADOR	2031	5	1	Released, severely harmed Liberada muy maltratada
			30	2	Inappropriate release: one was pulled out from the gill slits, and the other hit the hull of the vessel upon release Liberacion inadecuada: una es jalada de las aberturas branquiales, y lo otra se golpea en el casco del buque al liberarla

The following vessels did NOT remove the same number of FADs 15 days before the closure considering the number of FADs on which they made sets on FADs

Los siguientes buques NO retiraron el mismo número de plantados 15 días antes de la veda considerando el número de FADs en que realizaron lances sobre plantados

Res. C-17-02 p. 13b

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	No FADs which were object of sets No FADs que fueron objeto de lances	No. of FADs recovered No. de plantados recuperados	Difference Diferencia
<i>Delia</i>	PROBECUADOR	2042	11	9	2

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Delia. Once the Floating Object Records (ROF) have been reviewed, it has been possible to determine that the same number of FADs on which the set was made was not collected, for which reason a Fishing Administrative File has been opened.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

B

Delia. Una vez que se ha revisado los Registros de Objeto Flotante (ROF) se ha podido determinar que no se recogió el mismo número de plantados sobre los que se hizo lance, por lo que se ha procedido con la Apertura del Expediente Administrativo Pesquero.

The transit waiver was NOT received / NO se recibió la exención para transitar Res. C-09-04 y C-17-02			
Transits out of closure periods / Tránsitos fuera de periodo de veda			
Vessel Buque	Port and date of departure Puerto y fecha de zarpe	Port and date of arrival Puerto y fecha de arribo	Comments / Comentarios
Maria Jose	Posorja, 11/4/2021	Manta, 11/4/2021	No observer or permit.
Nataly	Posorja, 18/5/2021	Manta, 19/5/2021	Sin observador ni permiso
Nataly	Manta, 20/5/2021	Guayaquil, 21/5/2021	
Nataly	Guayaquil, 9/6/2021	Manta, 9/6/2021	
Maria Jose	Manta, 24/6/2021	Guayaquil, 24/6/2021	
Maria Jose	Manta, 23/6/2021	Guayaquil, 23/6/2021	
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC			
<ul style="list-style-type: none"> - Maria Jose. The case is subject to the opening of a Fishing Administrative File - Natalie. The case is subject to the opening of a Fishing Administrative File - Nataly. The case is subject to the opening of a Fishing Administrative File. - Nataly. The transit carried out by this vessel on this date was with an observer on board, as stated in the departure presented by the vessel's representative, so it is not considered an infraction. - Maria Jose. The case is subject to the opening of a Fishing Administrative File. - Maria Jose. Once the investigation of the case has been carried out, the Ecuadorian Fisheries Authority does not consider it an infraction, since during that date the vessel was in port, as confirmed by the Satellite Monitoring Center of this Undersecretariat. - Maria Jose. El caso está sujeto a la apertura de Expediente Administrativo Pesquero. - Nataly. El caso está sujeto a la apertura de Expediente Administrativo Pesquero. 			

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

- Nataly. El caso está sujeto a la apertura de Expediente Administrativo Pesquero.
- Nataly. El tránsito realizado por este buque durante esta fecha, fue con observador a bordo como consta en el Zarpe presentado por el representante del buque, por lo que no se considera como infracción.
- Maria Jose. El caso está sujeto a la apertura de Expediente Administrativo Pesquero.
- Maria Jose. Realizada las investigaciones del caso, la Autoridad Pesquera del Ecuador no lo considera infracción, ya que durante esa fecha el buque estuvo en puerto como lo confirmo el Centro de Monitoreo Satelital de esta Subsecretaría.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

El Salvador

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution /Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Catch data Datos de captura C-03-05	<p>Information for 2020 is not available for all fishing gear other than purse seiners. Likewise, there are no records of small purse-seine vessels (less than class 6) for 2020, 2021 and 2022, as well as data on canning for 2020, 2021 and 2022.</p> <p>No se cuenta con información de 2020 para todos los artes de pesca diferentes a redes de cerco. Asimismo, no se cuenta con registros de embarcaciones cerqueras pequeñas (menores de clase 6) para 2020, 2021 y 2022, así como faltan los datos de conservas para 2020, 2021 y 2022.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <ul style="list-style-type: none"> - For the year 2020, El Salvador did not authorize or maintain fishing vessels other than purse seines. - For the years 2020 to 2022, El Salvador has only authorized and has fished with class 6 vessels, in the IATTC convention area, and there have been no vessels operating with vessels of classes lower than those indicated. - In the case of missing canned data for the years 2020, 2021 and 2022, clarification will be requested from the canneries and the IATTC will be informed in a timely manner. - Para el año 2020 El Salvador no autorizó ni mantuvo pescando embarcaciones diferentes a redes de cerco. - Para los años 2020 al 2022 El Salvador solamente ha autorizado y se ha mantenido pescando con buques clase 6, en el área de convención de CIAT, no se ha contado ni se cuenta con clases menores a las señaladas. - En el caso de faltante de los datos de conservas para el año 2020, 2021 y 2022, se solicitará aclaración a las enlazadoras del país y se informará oportunamente a la CIAT 	
Port State measures Medidas del Estado rector del puerto. C-21-07	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none"> -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. - El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Due to an omission, the information was not sent within the stipulated period, however the required information has already been sent.

Por omisión no se remitió la información en el plazo estipulado, sin embargo, ya se ha hecho llegar la información requerida.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

United States – Estados Unidos

In a letter dated May 24, 2022, the Secretariat to the IATTC identified alleged infractions by U.S. vessels in 2021 (Ref. 0227-814) in contravention of the following Resolutions:

- Resolution C-15-04
- Resolution C-16-05
- Resolution C-19-04
- Resolution C-20-06

The alleged infractions identified in this letter are currently under review. The United States will provide an update in writing on these cases when they conclude. We encourage other CPCs to take this approach as well.

En una carta fechada el 24 de mayo de 2022, la Secretaría de la CIAT identificó supuestas infracciones de buques estadounidenses en 2021 (Ref.0227-814) en contravención de las siguientes Resoluciones:

- Resolución C-15-04
- Resolución C-16-05
- Resolución C-19-04
- Resolución C-20-06

Las supuestas violaciones identificadas en esta carta están actualmente bajo revisión. Estados Unidos proporcionará una actualización por escrito sobre estos casos cuando concluyan. Alentamos a otras CPC a adoptar también este enfoque.

Possible non-compliance of vessels / Posibles incumplimientos de buques

Los siguientes buques realizaron lances en contravención de las medidas de conservación de tortugas marinas

The following vessel made sets in contravention with the marine turtle conservation measures.

Resolution C-16-05 p. 3b

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	Set Lance	No. of turtles No. de tortugas	Date / Fecha	Possible infraction Posible infracción
Cape Code	IATTC	156360	25	1	23-Oct-2021	Tortugas en el encierro no rescatadas Encircled turtle not rescued

The following vessels discarded tuna / Los siguientes buques descartaron atún

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Res. C-17-02 par. 17											
Descartes de YFT, SKJ, BET											
Flag	Trip	Vessel	Prog	Set No	Set Type	Date	Lat	Lon	YFT	SKJ	BET
USA	156126	Cape Cod	IATTC	11	12	27-Jul-21	7.07	-147.68		1	
				15	12	1-Aug-21	6.13	-146.28		1	
				19	12	5-Aug-21	6.4	-148.15		1	
				20	12	6-Aug-21	5.9	-148.7		1	
				29	12	16-Aug-21	8.83	-143.02		7	
USA	156593	Daniela	IATTC	38	12	13-Jan-22	3.07	-146.03	3	5	

The following vessel made shark release maneuvers in contravention of the Resolution Los siguientes buques realizaron maniobras de rescate de tiburones en contravención de la Resolución. C-16-05 p. 3b)				
Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	sharks lifted by the tail or gills tiburones levantados por la cola o las agallas	Specific measure in the resolution Medida específica en la resolución
<i>Cape Cod</i>	IATTC CIAT	155466	2	The use of gaffs, hooks, or similar instruments is prohibited for the handling of sharks. No shark may be lifted by the head, tail, gill slits, or spiracles, or by using bind wire against or inserted through the body, and no holes may be punched through the bodies of sharks (e.g., to pass a cable through for lifting the shark). Se prohíbe el uso de garfios, ganchos, o instrumentos similares para manipular los tiburones. Ningún tiburón podrá ser levantado por la cabeza, cola, hendiduras branquiales, o espiráculos, o mediante el uso de alambre alrededor o a través del cuerpo, y no se permitirá perforar el cuerpo del tiburón (por ejemplo, para pasar un cable para levantar al tiburón).
<i>Cape Breton</i>		156046	15	
<i>Cape Cod</i>		156126	47	
<i>Cape Cod</i>		156360	4	
<i>Friesland</i>		156402	176	
<i>Raffaello</i>		156716	34	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

**The following vessels retained Mobulidae Rays or rescued with prohibited methods
Los siguientes buques retuvieron rayas Mobulidae o las rescataron con métodos prohibidos**

Res. C-15-04 p. 1 y 2

Vessel	Prog.	Trip	Set	Prohibited rescue	Comments
Cape Cod	IATTC	156126	18	1	
Raffaello	IATTC	156716	8	2	

This vessel did NOT remove the same number of FADs 15 days before closure considering the number of FADs on which it made sets on FADs.

Este buque NO retiró la misma cantidad de plantados 15 días antes de la veda considerando la cantidad de plantados en los que realizó lances sobre plantados. Res. C-17-02 p. 13b

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	FADs with fishing activity (15 days before closure) Plantados con actividad pesquera (15 días antes de la veda)	No. of FADs recovered No de plantados recuperados	Difference Diferencia
<i>Cape Elizabeth III</i>	IATTC	156453	20	18	2

The following vessels fish in the area named El Corralito during closure

**El siguiente buque realizo actividades de pesca en el área denominada el Corralito durante la veda
Res. C-20-06**

Vessel Buque	Trip Viaje	Prog.	Event Evento	Date Fecha	Time Hora	Lat.	Lon.
Friesland	156402	IATTC	Search	21-oct-21	4:20 PM	3.97	-96.65

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

France – Francia

We have duly received the catch data reports from French Polynesia, as well as French Polynesia applies the rules of the WCPFC in the IATTC-WCPFC overlap area according to Resolution C-12-11. In that case, France has confirmed that the catches by the French Polynesian fleet are made in the overlap area.

Hemos recibido debidamente las notificaciones de datos de captura de la Polinesia Francesa, así como una carta que indica que la Polinesia Francesa aplica las reglas de la WCPFC en el área de traslape entre la CIAT y la WCPFC de acuerdo con la Resolución C-12-11., Francia ha manifestado que las capturas de la flota de la Polinesia Francesa se realizan en el área de traslape.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Guatemala

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Catch data Datos de captura C-03-05	Information for 2017 and 2020 is not available for all fishing gear other than purse seiners. No se cuenta con información de 2017 y 2020 para todos los artes de pesca diferentes a redes de cerco.
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Guatemala has not had a fleet of purse-seine vessels flying the national flag. The longline fleet of less than 24 m. in length, reported less than 2 tons of total catch in the years from 2017 to 2020. Guatemala no ha tenido flota de buques de cerco con bandera nacional. La flota palangrera de menos de 24 m. de eslora, reporto menos de 2 toneladas de captura total en los años del 2017 al 2020.	
Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06	The CPC must notify the Director before 30 June 2019 of its vessels on the Regional Register flying its flag that were actively fishing in the IATTC Convention Area for species covered by the Convention in the previous year. El CPC debe notificar al Director antes del 30 de junio de 2019 sus buques en el Registro Regional que enarbolan su pabellón que estuvieron pescando activamente en el Área de la Convención de la CIAT especies abarcadas por la Convención en el año previo.
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Guatemala does not have purse-seine vessels, the registry of longline vessels will be updated. Guatemala no cuenta con buques de cerco, se estará actualizando el registro de barcos palangreros	
Finance Financiamiento C-20-03	Que los Miembros contribuirán al presupuesto de la CIAT para el AF 2021 de conformidad con la tabla incluida en la resolución. Guatemala mantiene adeudos de 2021 por US\$22,603.
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Guatemala contributed to the CIAT budget for FY 2021, in the amount of US\$50,814.33; leaving the indicated debt of US\$ 22,603.00 which is in the payment process managed by the industry. Guatemala contribuyo con el presupuesto de CIAT para el AF 2021, con la cantidad de US\$ 50,814.33; quedando el adeudo indicado de US\$ 22,603.00 el cual se encuentra en proceso de pago gestionado por medio de la industria.	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Tuna conservation</p> <p>Conservación de atunes</p> <p>C-20-06 (pár. 20)</p>	<p>A report must be submitted before July 15 on its updated national compliance scheme and on the actions taken to implement the measures contained in the resolution, including any controls it has imposed on its fleets and any monitoring, control, and compliance measures. established to ensure compliance with such controls.</p> <p>Se debe enviar un informe antes del 15 de julio sobre su esquema nacional actualizado de cumplimiento y de las acciones tomadas para instrumentar las medidas contenidas en la resolución, incluyendo cualquier control que haya impuesto sobre sus flotas y cualquier medida de seguimiento, control, y cumplimiento que haya establecido para asegurar el cumplimiento de dichos controles.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Guatemala has not had a fleet of purse-seine vessels flying the national flag, and by 2020 a process of updating longline vessels was under way.</p> <p>Guatemala no ha tenido flota de buques de cerco con bandera nacional, y para el 2020 se estaba llevando un proceso de actualización de los barcos palangreros.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Japan – Japón

Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Conservation of Mobulid rays Conservación de las rayas Mobulidae C-15-04</p>	<p>CPCs shall record, inter alia through the observer programs, the number of discards and releases of Mobulid rays, indicating the status (dead or alive) and report it to the IATTC, including those surrendered under paragraph 3. We do not have information if the Japanese longline fleet incidentally caught Mobulid rays.</p> <p>Los CPC registrarán, mediante, entre otros, los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de rayas Mobulidae, indicando su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán anualmente a la CIAT, incluyendo aquéllas entregadas bajo el párrafo 3. No tenemos información de Japón si su flota palangrera capturó incidentalmente rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Japan have reported las year that this information is sent to the IATTC Secretariat as part of operational-level observer data along the report of observers in long liners. Japón informó el año anterior que esta información se envía a la Secretaría de la CIAT como parte de los datos de los observadores a nivel operativo junto con el informe de los observadores en los palangreros.</p>	
<p>Silky sharks Tiburón sedoso C-19-05</p>	<p>We do not have information about Japan’s longline fleet on the elements of the resolution stated in paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, and 13. No tenemos información sobre la flota de palangre de Japón sobre los elementos de la resolución establecidos en los párrafos 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12 y 13.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Japan have reported las year that this information is sent to the IATTC Secretariat as part of operational-level observer data along the report of observers in long liners. Japón informó el año anterior que esta información se envía a la Secretaría de la CIAT como parte de los datos de los observadores a nivel operativo junto con el informe de los observadores en los palangreros</p>	
<p>Oceanic whitetip shark Tiburón oceánico punta blanca C-11-10</p>	<p>CPCs shall record inter alia, through the observer programs, the number of discards and releases of oceanic whitetip sharks with indication of status (dead or alive) and report it to IATTC. There is no information on Costa Rica’s longline fleet regarding these elements of the resolution.</p> <p>Las CPC registrarán entre otros, mediante los programas de observadores, el número de descartes y liberaciones de tiburones oceánicos punta blanca con indicación de su estatus (vivo o muerto) y lo notificarán a la CIAT. Falta información sobre la flota de palangre de Costa Rica sobre estos elementos de la resolución.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Japan have reported las year that this information is sent to the IATTC Secretariat as part of operational-level observer data along the report of observers in long liners.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Japón informó el año anterior que esta información se envía a la Secretaría de la CIAT como parte de los datos de los observadores a nivel operativo junto con el informe de los observadores en los palangreros	
Northern albacore Albacora del norte C-18-03	<p>All CPCs shall report to the Director by December 1, 2018, using the template in Annex A, a list of all their specific fisheries or fleets that had any catch of North Pacific albacore in the Convention Area from 2013 through 2017; whether or not those fisheries or fleets were targeting North Pacific albacore; Page 2 of 4 and the annual catch by fishery or fleet. Thereafter, all CPCs shall report for each year such information annually to the Director by the following June 30. If estimated catch has changed in any of the previous five years, CPCs shall also report updates to catch, as necessary.</p> <p>Todos los CPC informarán al Director antes del 1 de diciembre de 2018, utilizando la plantilla del Anexo A, una lista de todas sus pesquerías o flotas específicas que tuvieron alguna captura de atún blanco del Pacífico Norte en el Área de la Convención desde 2013 hasta 2017; si esas pesquerías o flotas se dirigían o no al atún blanco del Pacífico norte; Página 2 de 4 y la captura anual por pesquería o flota. A partir de entonces, todas las CPC comunicarán anualmente dicha información para cada año al Director antes del 30 de junio siguiente. Si la captura estimada ha cambiado en cualquiera de los cinco años anteriores, las CPC también comunicarán actualizaciones de la captura, según sea necesario.</p>
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC	

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Kiribati

Reports to be sent to the Secretariat and financial issues Informes que deben ser enviados a la Secretaría y asuntos financieros							
Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción						
<p>Compliance Cumplimiento C-11-07</p>	<p>Kiribati must participate in the meetings of the Commission and its subsidiary bodies and, among others, send the duly filled compliance questionnaire and relevant compliance information to the Review Committee.</p> <p>Kiribati debe participar en las reuniones de la Comisión y sus órganos subsidiarios y, entre otros, debe enviar al Comité de Revisión el cuestionario de cumplimiento debidamente llenado y la información de cumplimiento relevante.</p>						
<p>Financing Financiamiento C-17-03 (par. 2)</p>	<p>Pending payments - Pagos pendientes</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Year - Año</th> <th style="text-align: center;">Amount - Monto US\$</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Previous years</td> <td style="text-align: center;">131,185</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2021</td> <td style="text-align: center;">43,489</td> </tr> </tbody> </table>	Year - Año	Amount - Monto US\$	Previous years	131,185	2021	43,489
Year - Año	Amount - Monto US\$						
Previous years	131,185						
2021	43,489						
<p>Port state measures. Medidas del Estado rector del puerto. C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none"> -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. - El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución. 						

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

México

Reports to be sent to the Secretariat or possible infraction Informes que deben ser enviados a la Secretaría o posible infracción	
Resolution /Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Catch data Datos de captura C-03-05	There is no information for 2019, for all fishing gear except purse-seine vessels. No se cuenta con información de 2019, para todas las artes de pesca excepto de buques con red de cerco.
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Communication DGPPE.-09974/020621 dated June 21, 2021 was sent with the catch and effort data of the Mexican tuna fleet corresponding to the years 2019 and 2020. The information regarding the current period is in the data collection stage. Data, a process that due to its intention and interest in using the information for research purposes, is in charge of the National Institute of Fisheries and Aquaculture (INAPESCA), in collaboration with the Research Trust for the Development of the National Program for the Use of the Tuna and Protection of Dolphins and others around Protected Aquatic Species (FIDEMAR), responsible bodies as established by the Mexican National Standard (NOM-001-SAG/PESC-2013). However, the best disposition of this National Commission is reiterated to attend to the requests for information emanating from the resolutions adopted by the IATTC, thus fulfilling our obligations as a full member country. Fue enviada la comunicación DGPPE.-09974/020621 de fecha 21 de junio de 2021, con los datos de captura y esfuerzo de la flota atunera mexicana correspondientes a los años 2019 y 2020. La información referente al actual periodo se encuentra en etapa de recopilación de datos, proceso que por su intención e interés de uso de la información con fines de investigación, se encuentra a cargo del Instituto Nacional de Pesca y Acuicultura (INAPESCA), en colaboración con el Fideicomiso de Investigación para el Desarrollo del Programa Nacional de Aprovechamiento del Atún y Protección de Delfines y otros entorno a especies Acuáticas Protegidas (FIDEMAR), instancias responsables como lo marca la Norma Nacional Mexicana (NOM-001-SAG/PESC-2013). No obstante, se reitera la mejor disposición de esta Comisión Nacional por atender las solicitudes de información que emanen de las resoluciones adoptadas por la CIAT, cumpliendo con ello con nuestras obligaciones como país miembro de pleno derecho.	
FADs Plantados C-19-01	Beginning 1 January 2020, on all purse-seine vessels that carry an on-board observer, observers shall be responsible for collecting all the information on FADs, and the captain shall be required to provide the observer with the FAD identification code and, as appropriate, the other information in Annex 1 of Resolution C-18-05. On purse-seine vessels without an observer aboard, the captain shall be responsible for recording the information on the FAD form developed by the IATTC staff. No information was provided. Of a total of 38 trips without an observer. A partir del 1 de enero de 2020, en todos los cerqueros que lleven observadores a bordo, éstos serán los responsables de recolectar toda la información relacionada con los plantados, y el capitán tendrá la obligación de proporcionar al observador la identificación del plantado y, según proceda, la otra información señalada en el Anexo 1 de la resolución C-18-05. En los buques cerqueros que no lleven observador, el capitán será responsable de registrar la información en el formulario para plantados elaborado por el personal de la CIAT. No se proporcionó información de un total de 38 viajes sin observador.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Once the information was received today from the IATTC, regarding the records of the indicated trips, the cases of possible interactions with the indicated FADs have been queried. As soon as a response is received, it will be reported.</p> <p>Una vez recibida el día de hoy la información de la CIAT, respecto a los registros de los viajes señalados, se ha procedido a realizar las consultas de los casos de las posibles interacciones con FADs señalados. En cuanto se tenga respuesta, se informará a la brevedad posible.</p>	
<p>Port state measures. Medidas del Estado rector del puerto.</p> <p>C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat:</p> <ul style="list-style-type: none"> -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. <p>La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:</p> <ul style="list-style-type: none"> -El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. -La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. -El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>In this regard, due consultation has been managed with the competent Authority. We are carrying out the necessary coordination, which will facilitate the collection of information in the terms established by the provisions of said Resolution, and to be able to send it as soon as possible.</p> <p>Sobre el particular, se ha gestionado la debida consulta a la Autoridad competente. Nos encontramos realizando la coordinación necesaria, la cual nos facilitara la recopilación de la información en los términos que marcan las disposiciones de dicha Resolución, y poder enviarla a la brevedad posible.</p>	

Possible non-compliance of vessels
Posibles incumplimientos de buques

<p>The following vessels made transits communicating the waiver late Los siguientes buques realizaron tránsitos comunicando la exención de forma tardía</p> <p>Res. C-09-04</p>					
Vessel Buque	Departure Salida	Port Puerto	Arrival Llegada	Port Puerto	Comments / Comentarios
<p>Outside of closure period / Fuera del periodo de veda</p>					

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<i>El Titi</i>	17/12/2021	Mazatlán	21/12/2021	Ensenada	Transit whitout observer and permit. Tránsito sin observador ni permiso.
----------------	------------	----------	------------	----------	---

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

The waiver was already transmitted.

La exención ya fue notificada.

This vessel did NOT remove the same number of FADs 15 days before closure considering the number of FADs on which it made sets on FADs. Este buque NO retiró la misma cantidad de plantados 15 días antes de la veda considerando la cantidad de plantados en los que realizó lances sobre plantados. Res. C-20-05

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	FADs with fishing activity (15 days before closure) Plantados con actividad pesquera (15 días antes de la veda)	No. of FADs recovered No de plantados recuperados	Difference Diferencia
Azteca 3	CIAT	155990	1	0	1
Franz	CIAT	156401	2	0	2

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Within the framework of Resolution C-17-02, particularly paragraph 13b, and with respect to trip 155990, it has been identified that said finding on the high seas was totally visual, without the existence of ownership, planting or monitoring of this by the company that owns the vessel. It should be noted that all the findings, sightings or when a set is made accidentally to a floating objects are recorded in the format "Inventory and Information on FADs".

En el marco de la Resolución C-17-02, particularmente el párrafo 13b, y respecto al viaje 155990 se ha identificado que dicho hallazgo en altamar fue totalmente visual, sin que exista la propiedad, siembra y tampoco monitoreo de este por parte de la empresa propietaria de la embarcación. Cabe señalar, que todos los hallazgos, avistamiento o cuando se larga a objetos flotantes de manera accidental queda registrado en el formato "Inventario e Información de los Plantados".

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Nicaragua

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution / Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Catch data Datos de captura C-03-05	The information was not received on catches by vessels other than purse-seiners 2019 and 2020. La información no fue recibida referente a captura de buques diferente a cerqueros 2019 y 2020.
Tuna conservation Conservación de atunes C-20-05	Nicaragua did not submit, before 15 July 2021, a report on its updated national compliance scheme and actions taken to implement the measures contained in the resolution, including any controls it has imposed on its fleets and any monitoring, control, and compliance measures that it has established to ensure compliance with such controls. Nicaragua no envió un informe, antes del 15 de julio de 2021, sobre su esquema nacional actualizado de cumplimiento y de las acciones tomadas para instrumentar las medidas contenidas en la resolución, incluyendo cualquier control que haya impuesto sobre sus flotas y cualquier medida de seguimiento, control, y cumplimiento que haya establecido para asegurar el cumplimiento de dichos controles.
Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06	The CPC shall notify the Director by 30 June 2019 of its vessels on the Regional Register flying its flag that were actively fishing in the IATTC Convention Area for species covered by the Convention in the previous year. The list is not available. El CPC debe notificar al Director antes del 30 de junio de 2019 sus buques en el Registro Regional que enarbolan su pabellón que estuvieron pescando activamente en el Área de la Convención de la CIAT especies abarcadas por la Convención del año anterior. No se cuenta con la lista.

The following vessels did NOT remove the same number of FADs 15 days before the closure considering the number of FADs on which they made sets on FADs.

Los siguientes buques NO retiraron el mismo número de plantados 15 días antes de la veda considerando el número de FADs en que realizaron lances sobre plantados. Res. C-17-02 p. 13b

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	No FADs which were object of sets No FADs que fueron objeto de lances	No. of FADs recovered No. de plantados recuperados	Difference Diferencia
Andrea 1	PRONAON	110153	18	11	7

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Panamá

Reports to be sent to the Secretariat and financial issues
Informes que deben ser enviados a la Secretaría y asuntos financieros

Resolution Resolución	Possible infraction Posible infracción						
FADs Plantados C-19-01	<p>Beginning 1 January 2020, on all purse-seine vessels that carry an on-board observer, observers shall be responsible for collecting all the information on FADs, and the captain shall be required to provide the observer with the FAD identification code and, as appropriate, the other information in Annex 1 of Resolution C-18-05. On purse-seine vessels without an observer aboard, the captain shall be responsible for recording the information on the FAD form developed by the IATTC staff.</p> <p><u>NO INFORMATION WAS PROVIDED. At least 8 trips were made without an observer, No information was received if there were interactions with FADs.</u></p> <p>A partir del 1 de enero de 2020, en todos los cerqueros que lleven observadores a bordo, éstos serán los responsables de recolectar toda la información relacionada con los plantados, y el capitán tendrá la obligación de proporcionar al observador la identificación del plantado y, según proceda, la otra información señalada en el Anexo 1 de la resolución C-18-05. En los buques cerqueros que no lleven observador, el capitán será responsable de registrar la información en el formulario para plantados elaborado por el personal de la CIAT.</p> <p><u>NO SE PROPORCIONÓ INFORMACIÓN. Se realizaron al menos 8 viajes sin observador, y para cinco de ellos no se proporcionó información en cuanto si existió interacción con plantados.</u></p>						
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC							
Financing Financiamiento C-20-03	<p>Outstanding contributions - Contribuciones pendientes:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Year - Año</th> <th style="text-align: center;">Amount / Monto US\$.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2021</td> <td style="text-align: center;">725,673</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Previous years / Años previos</td> <td style="text-align: center;">2,639,599</td> </tr> </tbody> </table>	Year - Año	Amount / Monto US\$.	2021	725,673	Previous years / Años previos	2,639,599
Year - Año	Amount / Monto US\$.						
2021	725,673						
Previous years / Años previos	2,639,599						
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC							
<p><u>In process and procedures to manage contributions.</u> <u>En proceso y trámites para gestionar aportes.</u></p>							

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

The following vessels made transits without communicating the waiver Los siguientes buques realizaron tránsitos sin comunicar la exención Closure period B / Periodo de veda B Res. C-09-04					
Vessel Buque	Departure Salida	Port Puerto	Arrival Llegada	Port Puerto	Comments / Comentarios
Baraka	11/11/2021	Balboa	11/13/2021	Manta	Transit without observer or CPC waiver Tránsito sin observador ni permiso del CPC

Possible non-compliance of vessels
Posibles incumplimientos de buques

The following vessels made transits without communicating the waiver Los siguientes buques realizaron tránsitos sin comunicar la exención Outside of closure period / Fuera del periodo de veda Res. C-09-04					
Vessel Buque	Departure Salida	Port Puerto	Arrival Llegada	Port Puerto	Comments / Comentarios
Tiuna	27/4/2021	Guayaquil	27/4/2021	Manta	Permit received after transit: May 6. Permiso recibido después de realizado el tránsito: 6 de mayo.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Due to inadvertent error, the Authority did not timely deliver the notice of transit waiver without an observer given to B/P TIUNA on 04/26/2021 to 04/27/2021, through note DGIVC/DC/0164/2021 Por error involuntario, la Autoridad no entregó oportunamente la notificación de aviso de exención de tránsito sin oben fecha del 26/04/2021 al 27/04/2021, mediante nota DGIVC/DC/0164/2021</p>					
La Peña		Golfito	26/7/2021	Balboa	Transit without observer or permission. Tránsito sin observador ni permiso.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p>					

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not

En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no

Cases related to the transshipment observer program on Panama carrier vessels, 2020

Casos relacionados con el programa de observadores de transbordo en buques cargueros de Panamá, 2020

Vessel and trip Buque y No. viaje	Possible infraction Posible infracción	Issues reported by the observer Problemas reportados por el observador
<p><i>Rising Star</i> Viaje Trip 448</p>	<p>Lack of support in the work of the observer Falta de apoyo en el trabajo del observador</p>	<p>The observer was never given a transshipment documentation in advance, although it was always request with officer translator help (Deck boss, Paula Tuirabe), but the vessel Captain and deck boss notified him what to expect the next day, the day before every transshipment (except for the last Transshipment).</p> <p>Nunca se le entregó al observador una documentación de transbordo por adelantado, aunque siempre se solicitó con la ayuda del Oficial traductor (Jefe de cubierta, Paula Tuirabe), pero el Capitán del barco y el jefe de cubierta le notificaban qué esperar al día siguiente, el día antes de cada transbordo (excepto el último transbordo).</p> <p>The transshipment declaration and counts/weight information from LSTLV were facilitated to the observer, always transshipment already initiated; the first four, and the sixth LSTLV were not in the updated LSTLV list, facilitated to the observer before trip started, so he had to ask for such information by Inreach mail, to his officer in charge (Mr Bryan Belay).</p> <p>Se facilitó al observador la declaración de transbordo y la información de conteos/pesos de LSTLV, siempre con el transbordo ya iniciado; los primeros cuatro y el sexto LSTLV no estaban en la lista actualizada de LSTLV que tendría que ser facilitada al observador antes del inicio del viaje, por lo</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

		que se tuvo que solicitar dicha información por correo de Inreach, a su oficial a cargo (Sr. Bryan Belay).
	Safety conditions on board Malas condiciones de seguridad a bordo	<p>The observer principal safety concern was the carrier vessel single crane; he saw in several times, how the hook crane was about to hit both vessel's crew, due vessel collision because the waves, or distraction from the crewmen who handled the crane, or lack of visibility from one vessel to another from where was located the crewmen who handle de crane.</p> <p>La principal preocupación de seguridad del observador fue con la única grúa del buque de transporte; vio en varias ocasiones, como el gancho de la grúa estuvo a punto de golpear a ambos tripulantes de la embarcación, ya sea por el oleaje que pegaba a la embarcación, o por distracción de los tripulantes que manejaban la grúa, o la falta de visibilidad de la embarcación con el área donde se encontraban los tripulantes que manejan la grúa.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no.</p>		
Yun Run 3 Trip / viaje 450	Differences between fish reported in the declaration and the observer's estimate Diferencias en el monto de pescado reportado en la declaración y lo estimado por el observador	<p>In transhipments 4 , 5, and 7 there were a difference 14, 17, and 14% with the observer in the declaration form and the one calculated by the observer.</p> <p>En los transbordos 4, 5 y 7 hubo diferencias 14, 17 y 14% con la estimación del observador y los reportados en los formularios de declaración.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no</p>		

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Taiho Maru Trip / Viaje 454</p>	<p>Poor sanitary conditions Malas condiciones sanitarias</p>	<p>Observer did become concerned towards the end of the trip that the vessel did not use, or did not change, air filters for the vessel’s central air system. Observer began to develop mild respiratory reactions, such as coughing, sneezing and sore throat the last few weeks of the trip. The Observer did notice dusty/dirty air conditions after the first few weeks onboard as he had to constantly, every few days, wipe down all the surfaces, including the floor, in his quarters.</p> <p>La preocupación del observador se produjo al final del viaje ya que la embarcación no usó o no cambió los filtros de aire del sistema de aire central de la embarcación. El observador comenzó a desarrollar reacciones respiratorias leves, como tos, estornudos y dolor de garganta en las últimas semanas del viaje. El Observador notó condiciones de aire polvoriento/sucio después de las primeras semanas a bordo, por lo que tenía que limpiar constantemente, cada otro día, todas las superficies, incluido el piso, en su habitación.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not. En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no.</p>		
<p>Full Kuo Shin Trip / Viaje 455</p>	<p>Poor sanitary conditions Malas condiciones sanitarias</p>	<p>Bedbugs are in all the rooms. Las chinches se encuentran en todas las habitaciones</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not. En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no</p>		
<p>Full Kuo Shin Trip / Viaje 461</p>	<p>Shark finning Cercenamiento de aletas de tiburón</p>	<p>The M/V declared SHK product type as “DR(Dressed)” on the Transshipment Declaration during this voyage, which means loaded only SHK’s body and without head, gut and fin but including the belly meat (BM). The declaration didn’t separate and declare the quantity of SF (Shark Fin) of SHK were transhipped, the Observer considers the product type “DR” is not suitable to describe the real product type of SHK that the M/V loaded and unable to know how many SHK SF was loaded from the Transshipment Declaration.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

		<p>El buque declaró el tipo de producto tiburón SHK como "DR (entero)" en la declaración de transbordo durante este viaje, lo que significa se cargó solo el cuerpo del tiburón sin cabeza, tripa y aleta, pero incluida la carne del vientre (BM). La declaración no se separó ni se declaró la cantidad de aleta de tiburón que se transbordaron, el observador considera que el tipo de producto "DR" no es adecuado para describir el tipo de producto real de tiburón que se cargó en el buque y no puede saber cuántas aletas de tiburón fueron puestos en la Declaración de Transbordo</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not. In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not. En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no.</p>		
<p>Tuna Queen Trip / Viaje 462</p>	<p>Differences between fish reported in the declaration and the observer's estimate</p> <p>Diferencias en el monto de pescado reportado en la declaración y lo estimado por el observador</p>	<p>There were 11 transhipments have weight difference more than 10%, and 3 of them have weight difference more than 20%, which were WP03 11%, WP04 15%, WP12 20%, WP16 14%, TS02 12%, TS18 16%, TS19 16%, TS21 13%, TS24 23%, TS25 21%, TS26 10%.</p> <p>Hubo 11 transbordos con una diferencia de peso superior al 10 %, y 3 de ellos con diferencia de peso superior al 20 %, los cuales fueron WP03 11 %, WP04 15 %, WP12 20 %, WP16 14 %, TS02 12 %, TS18 16 %, TS19 16%, TS21 13%, TS24 23%, TS25 21%, TS26 10%.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC In the process of investigations by the control department, of the Directorate of Inspection, Surveillance and Control to determine whether there was non-compliance or not. En proceso de sumarias de averiguación por parte del departamento de fiscalización, de la Dirección de Inspección Vigilancia y Control para determinar si hubo incumplimiento o no.</p>		

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Perú

Reports to be sent to the Secretariat and financial issues
Informes que deben ser enviados a la Secretaría y asuntos financieros

Resolution/ Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06	The CPC shall notify the Director by 30 June of its vessels on the Regional Register flying its flag that were actively fishing in the IATTC Convention Area for species covered by the Convention in the previous year. This information was not received. El CPC debe notificar al Director antes del 30 de junio sus buques en el Registro Regional que enarbolan su pabellón que estuvieron pescando activamente en el Área de la Convención de la CIAT especies abarcadas por la Convención en el año anterior. No se recibió esta información.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Through this, the information on the tuna vessels under the Peruvian flag that were actively fishing in the Convention area in 2021 is updated, being the following: - BAMAR I, - BAMAR VIII, - CARACOL, - COSTA DEL SOL, - DON JUAN, - ETEN DIEZ, - ISABELITA, - PISCO (Former FLOR), and - SUPE (Former DORICA).</p> <p>Mediante la presente, se subsana la información sobre los buques atuneros bajo bandera peruana que estuvieron pescando activamente en el área de la Convención en el 2021, siendo los siguientes: - BAMAR I, - BAMAR VIII, - CARACOL, - COSTA DEL SOL, - DON JUAN, - ETEN DIEZ, - ISABELITA, - PISCO (Ex FLOR), y - SUPE (Ex DORICA).</p>	
Finance Financiamiento C-20-03	Peru maintains pending for 2021 for US\$ 135,499 Perú mantiene adeudos para 2021 por US\$ 135,499
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>On January 27, 2022, a transfer was made to the IATTC for USD 77,075.71, leaving an outstanding balance of USD 58,423.29; Therefore, the partial payment of the contribution corresponding to fiscal year 2021 has been made.</p> <p>El 27 de enero de 2022, se efectuó una transferencia a la CIAT por USD 77,075.71, quedando un saldo pendiente por USD 58,423.29; por lo que se ha realizado el pago parcial de la contribución correspondiente al año fiscal 2021.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Taipéi Chino – Chinese Taipei

Cases related to the transshipment observer program on Chinese Taipei carrier vessels, 2020
Casos relacionados con el programa de observadores de transbordo en buques cargueros de Taipéi Chino, 2020

Vessel and trip Buque y viaje	Possible infraction Posible infracción	Problems reported by the observer / Problemas reportados por el observador
Sheng Hong Tirp / Viaje 468	Safety conditions Malas condiciones de seguridad	<p>The deck was perpetually wet with running water that made walking very precarious. I noticed that the vessel crew constantly slipping on deck with their freezer boots on and it seemed very dangerous. The vessel should cut or drill holes into the lip of the deck that prevents water from draining.</p> <p>La cubierta estaba permanentemente mojada con agua corriendo que hacía que caminar fuera muy complicado. Me di cuenta de que la tripulación del barco se resbalaba constantemente en la cubierta con sus botas de congelación puestas y parecía muy peligroso. El buque debe cortar o perforar agujeros en el borde de la cubierta para evitar que el agua se drene.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>An administrative instruction had been issued to the operator to ensure the safety of all on board crews. However, noticing that there is no IATTC resolution regarding the safety issue mentioned above, we believe that this should not be considered as infraction cases.</p> <p>Se había emitido una instrucción administrativa al operador para garantizar la seguridad de todas las tripulaciones a bordo. Sin embargo, notando que no existe una resolución de la CIAT con respecto al tema de seguridad mencionado anteriormente, creemos que esto no debe ser considerado como casos de infracción.</p>		

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Unión Europea-European Union

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution/ Resolución	Possible infraction / Posible infracción
<p>Observers in long line vessels Observadores en palangreros C-19-08</p>	<p>Each Member and Cooperating Non-Member (CPC) shall ensure that at least 5% of the fishing effort made by its longline fishing vessels greater than 20 meters length overall carries a scientific observer. It seems that the coverage of 5% was not reached. Cada miembro y no miembro colaborador (CPC) garantizará que al menos el 5 % del esfuerzo de pesca realizado por sus buques pesqueros de palangre de más de 20 metros de eslora total lleve un observador científico. Parece que no se alcanzó la cobertura del 5%.</p>
<p>The EU was unable to meet the 5% minimum observer coverage on long-liners due to the pandemic, which because of the travel restrictions applied asymmetrically in various areas made extremely challenging to properly run the observer programme. We apologize for this situation beyond our control. With the pandemic subsiding now, we are putting the necessary measures in place to achieve the minimum 5% target and we endeavour to be compliant in 2022. La UE no pudo cumplir con la cobertura mínima de observadores del 5 % en los palangreros debido a la pandemia, lo que, debido a las restricciones de viaje aplicadas de manera asimétrica en varias áreas, dificultó enormemente la ejecución adecuada del programa de observadores. Nos disculpamos por esta situación fuera de nuestro control. Ahora que la pandemia está disminuyendo, estamos implementando las medidas necesarias para lograr el objetivo mínimo del 5 % y nos esforzamos por cumplir en 2022.</p>	
<p>Oceanic whitetip shark Tiburón oceánico punta blanca C-11-10</p>	<p>If its longliners operated in 2021, reports on this resolution should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2021 se debieron presentar informes sobre esta resolución.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Information has been provided for purse-seiners but only partially for long-liners due to the impact of the pandemic on observer programmes for long-liners. Se ha proporcionado información para los cerqueros pero solo parcialmente para los palangreros debido al impacto de la pandemia en los programas de observadores para los palangreros.</p>	
<p>Mouliid Ray conservation Conservación de las rayas Mobulidae C-15-04</p>	<p>If its longliners operated in 2021, reports on the provisions related to Mobulid rays should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2021 se debieron presentar informes sobre las disposiciones relacionadas con rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Information has been provided for purse-seiners but only partially for long-liners due to the impact of the pandemic on observer programmes for long-liners. Information has been provided for purse-seiners but only partially for long-liners due to the impact of the pandemic on observer programmes for long-liners</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Silky sharks Tiburones sedosos C-19-05	If its longliners operated in 2021, reports on this resolution should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2021 se debieron presentar informes sobre esta resolución.
--	---

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Footnote 1 excludes EU long-liners from the application of the relevant provisions of this Resolution as the EU vessels target swordfish. Otherwise, information related to the release of silky sharks has been only partially provided due to the inability for the EU to meet the 5% observer coverage for long-liners (see above).

La nota a pie de página 1 excluye a los palangreros de la UE de la aplicación de las disposiciones pertinentes de esta Resolución, ya que los buques de la UE se dirigen al pez espada. De lo contrario, la información relacionada con la liberación de tiburones sedosos se ha proporcionado solo parcialmente debido a la incapacidad de la UE para cumplir con la cobertura de observadores del 5% para los palangreros (ver arriba).

Possible non-compliance of vessels.

Posibles incumplimientos de buques

The following vessels made transits without communicating the waiver

Los siguientes buques realizaron tránsitos sin comunicar la exención

Outside of closure period / Fuera del periodo de veda

Res. C-09-04

Vessel Buque	Departure Salida	Port Puerto	Arrival Llegada	Port Puerto	Comments / Comentarios
Aurora B	13/3/2021	Balboa	15/3/2021	Manta	Transit without observer or permission. Tránsito sin observador ni permiso
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC The Aurora B trip was informally notified to the Secretariat by the vessels operator. However, due to an administrative oversight the waiver request was not formally requested. We apologize for this omission. Corrective measures have been put in place to avoid a similar instance in the future. El viaje de Aurora B fue notificado informalmente a la Secretaría por el operador de la embarcación. Sin embargo, por un descuido administrativo no se solicitó formalmente la solicitud de dispensa. Nos disculpamos por esta omisión. Se han implementado medidas correctivas para evitar una instancia similar en el futuro.					
Rosita C	25/3/2021	Manta	26/3/2021	Balboa	Transit without observer or permission. Tránsito sin observador ni permiso

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Rosita C	23/4/2021	Balboa	25/4/2021	Manta	Transit without observer or permission. Tránsito sin observador ni permiso
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC The Rosita C trips are undertaken in relation to repairs and maintenance in Balboa. The vessels did not have its nets deployed on-board and the crew was reduced to the minimum. See attached. Los viajes de Rosita C se realizan en relación a reparaciones y mantenimiento en Balboa. Las embarcaciones no tenían sus redes desplegadas a bordo y la tripulación estaba reducida al mínimo.					

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Vanuatu

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution/ Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Sea turtles Tortugas marinas C-07-03 (par. 2)	The progress report on the implementation of the FAO Sea Turtle Guidelines was not submitted. No se envió el informe sobre progresos en la implementación de las directrices de la FAO sobre tortugas marinas.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Vanuatu is now undergoing its legislative review especially on offshore fisheries related matters which includes the incorporation of provisions from Resolutions and Conservation and Management Measures (CMMs) into national legislation text for effective implementation. Most specifically into IATFs and licence conditions, provisions mentioned and other relevant text to ensure operators and company owners are well versed with these changes prior to acquisition of new licences and authorisations.</p> <p>Vanuatu está pasando ahora por su revisión legislativa, especialmente en asuntos relacionados con la pesca en alta mar, que incluye la incorporación de disposiciones de Resoluciones y Medidas de Conservación y Ordenación (MMC) en el texto de la legislación nacional para una implementación efectiva. Más específicamente en las IATF y las condiciones de las licencias, las disposiciones mencionadas y otros textos relevantes para garantizar que los operadores y los propietarios de las empresas estén bien informados sobre estos cambios antes de la adquisición de nuevas licencias y autorizaciones.</p>	
Observers on longliners Observadores en palangreros C-19-08	No information was submitted from the program of scientific observers on longliners on the previous year's fishery. No se envió información del programa de observadores científicos en palangreros sobre la pesquería del año previo.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC (No OBS data as no observers were placed in 2020 and 2021)</p>	
Oceanic Whitetip shark Tiburón oceánico punta blanca C-11-10	If its longliners operated in 2020, reports on this resolution should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2020 se debieron presentar informes sobre esta resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC No OBS data as no observers were placed in 2020 and 2021) No hay datos OBS ya que no se colocaron observadores en 2020 y 2021)</p>	
Transshipment observer program Programa de observadores en transbordos C-12-07 (par. 19)	The 2019-2020 report was not received. El informe de 2019-2020 no fue recibido.

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>It was provided reports for 2019-2020 and 2021. Such reports can be seen in the additional information IATTC compliance website. Se proporcionaron informes para 2019-2020 y 2021. Dichos informes se pueden ver en el sitio web de información adicional sobre cumplimiento de la CIAT.</p>	
<p>Mouliid ray conservation Conservación de las rayas Mobulidae C-15-04</p>	<p>If their longliners operated in 2021, reports on the provisions related to Mobulid rays should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2021 se debieron presentar informes sobre las disposiciones relacionadas con rayas Mobulidae.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>No OBS data as no observers were placed in 2020 and 2021. No hay datos de OBS ya que no se colocaron observadores en 2020 y 2021.</p>	
<p>Tuna conservation Conservación de atunes C-20-06</p>	<p>Vanuatu did not submit, before 15 July , a report on its updated national compliance plan and actions taken to implement the measures contained in the resolution, including any controls it has imposed on its fleets and any monitoring, control, and compliance measures that it has established to ensure compliance with such controls. Vanuatu no envió un informe, antes del 15 de julio, sobre su esquema nacional actualizado de cumplimiento y de las acciones tomadas para instrumentar las medidas contenidas en la resolución, incluyendo cualquier control que haya impuesto sobre sus flotas y cualquier medida de seguimiento, control, y cumplimiento que haya establecido para asegurar el cumplimiento de dichos controles.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>Vanuatu is now undergoing its legislative review especially on offshore fisheries related matters which includes the incorporation of provisions from Resolutions and Conservation and Management Measures (CMMs) into national legislation text for effective implementation. Most specifically into IATFs and licence conditions, provisions mentioned and other relevant text to ensure operators and company owners are well versed with these changes prior to acquisition of new licences and authorisations. Vanuatu está pasando ahora por su revisión legislativa, especialmente en asuntos relacionados con la pesca en alta mar, que incluye la incorporación de disposiciones de Resoluciones y Medidas de Conservación y Ordenación (MMC) en el texto de la legislación nacional para una implementación efectiva. Más específicamente en las IATF y las condiciones de las licencias, las disposiciones mencionadas y otros textos relevantes para garantizar que los operadores y los propietarios de las empresas estén bien informados sobre estos cambios antes de la adquisición de nuevas licencias y autorizaciones.</p>	
<p>Regional Vessel Register Registro Regional de Buques C-18-06 (par.6)</p>	<p>The CPC shall notify the Director by 30 June of its vessels on the Regional Register flying its flag that were actively fishing in the IATTC Convention Area for species covered by the Convention in the previous year.</p>

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

	<p>El CPC debe notificar al director antes del 30 de junio sus buques en el Registro Regional que enarbolan su pabellón que estuvieron pescando activamente en el Área de la Convención de la CIAT especies abarcadas por la Convención en el año anterior.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p>	
<p>Silky sharks Tiburones sedosos C-19-05</p>	<p>If its longliners operated in 2021, reports on this resolution should have been submitted. Si sus palangreros operaron en 2021 se debieron presentar informes sobre esta resolución.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Vanuatu is now undergoing its legislative review especially on offshore fisheries related matters which includes the incorporation of provisions from Resolutions and Conservation and Management Measures (CMMs) into national legislation text for effective implementation. Most specifically into IATFs and licence conditions, provisions mentioned and other relevant text to ensure operators and company owners are well versed with these changes prior to acquisition of new licences and authorisations. Vanuatu está pasando ahora por su revisión legislativa, especialmente en asuntos relacionados con la pesca en alta mar, que incluye la incorporación de disposiciones de Resoluciones y Medidas de Conservación y Ordenación (MMC) en el texto de la legislación nacional para una implementación efectiva. Más específicamente en las IATF y las condiciones de las licencias, las disposiciones mencionadas y otros textos relevantes para garantizar que los operadores y los propietarios de las empresas estén bien informados sobre estos cambios antes de la adquisición de nuevas licencias y autorizaciones.</p>	
<p>Port state measures. Medidas del Estado rector del puerto. C-21-07</p>	<p>The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat: -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría: -El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - -La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. -El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Vanuatu is now undergoing its legislative review especially on offshore fisheries related matters which includes the incorporation of provisions from Resolutions and Conservation and Management Measures (CMMs) into national legislation text for effective implementation. Most specifically into IATFs and licence conditions, provisions mentioned and other relevant text to ensure operators and company owners are well versed with these changes prior to acquisition of new licences and authorisations.</p>	

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Vanuatu está pasando ahora por su revisión legislativa, especialmente en asuntos relacionados con la pesca en alta mar, que incluye la incorporación de disposiciones de Resoluciones y Medidas de Conservación y Ordenación (MMC) en el texto de la legislación nacional para una implementación efectiva.

Más específicamente en las IATF y las condiciones de las licencias, las disposiciones mencionadas y otros textos relevantes para garantizar que los operadores y los propietarios de las empresas estén bien informados sobre estos cambios antes de la adquisición de nuevas licencias y autorizaciones.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Venezuela

Reports to be sent to the Secretariat Informes que deben ser enviados a la Secretaría	
Resolution/ Resolución	Possible infraction / Posible infracción
Data provision Provision de datos C-03-05	Ensure that all pertinent information on catches is provided to the director annually, for all its vessels that fish species under the protection of the Commission. There is no information for 2019, for all fishing gear except purse seine vessels. Asegurar que toda la información pertinente sobre capturas sea provista al director anualmente, para todos sus buques que pesquen especies bajo el amparo de la Comisión. No se cuenta con información de 2019, para todas las artes de pesca excepto de buques con red de cerco.
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC Venezuela exchanged with the IATTC the database of all trips monitored by the PNOV in 2021 of class 6 purse-seine vessels, in the month of February 2022. However, although we have a longline vessel in the Regional Registry of IATTC vessels this is not operating in the EPO Venezuela, intercambió con la CIAT la base de datos de todos los viajes monitoreados por el PNOV en el 2021 de los buques de cerco clase 6, en el mes de febrero de 2022. Sin embargo, aunque tenemos un buque palangrero en el Registro Regional de Buques de la CIAT este no está operando en el OPO.	
Finance Financiamiento C-20-03	Venezuela owes / Venezuela adeuda: Previous years / Años anteriores: US\$ 1,154,936 2021: US\$ 181,797
Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC The fisheries administration is carrying out the administrative processes and evaluating options for the cancellation of the IATTC debts. La administración pesquera está realizando los procesos administrativos y evaluando opciones para la cancelación de las deudas ante la CIAT.	
Port state measures. Medidas del Estado rector del puerto. C-21-07	The information related to this resolution was not transmitted to the Secretariat: -The name and contact information of its points of contact. - The list of designated ports to give access to foreign fishing vessels. - The evaluation questionnaire regarding the necessities of developing States to implement the resolution. La información relacionada con esta resolución no fue transmitida a la Secretaría:

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

	<ul style="list-style-type: none"> -El nombre y datos de contacto de sus puntos de contacto. - -La lista de puertos designados para dar acceso a las embarcaciones pesqueras extranjeras. -El cuestionario de evaluación sobre las necesidades de los Estados en desarrollo para implementar la resolución.
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <ul style="list-style-type: none"> - Venezuela is currently evaluating who will be the contact person responsible for compliance with Resolution C-21-07. - Venezuela currently does not have foreign vessels unloading in Venezuelan ports. When the case occurs or it is foreseen that a foreign fishing vessel intends to access Venezuelan ports, we will indicate which ports will be authorized for it. - Venezuela will send the Questionnaire with the Compliance Report. <p>-Venezuela, actualmente está evaluando quien será la persona contacto responsable para el Cumplimiento de la Resolución C-21-07.</p> <p>-Actualmente no tiene buques extranjeros descargando en puertos venezolanos. Cuando suceda el caso o se prevea que un buque pesquero extranjero tenga intención de acceder a puertos venezolanos, indicaremos que puertos estarán autorizados para el mismo.</p> <p>-Enviara el Cuestionario con el Informe de Cumplimiento de Venezuela.</p>	

Possible non-compliance of vessels Posibles incumplimientos de buques

The following vessels carried out fishing operations in contravention of the agreed measures for the protection of sea turtles
Los siguientes buques realizaron operaciones de pesca en contravención de las medidas acordadas de protección de tortugas marinas (Res. C-04-05 p. 4.e.i y 4.e.ii)

Vessel / Buque	Trip / Viaje	Prog.	Set / lance	No. of register No. de Registro	No. of turtles No. de tortugas	Date /Fecha	Possible infraction Posible infracción
Falcon	156322	IATTC	7	1	1	14-sep-21	Turtle observed in the circle release Tortuga observada en el encierro no liberada
			28	2	1	12-oct-21	
			38	3	1	24-oct-21	
			40	5	1	25-oct-21	

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

In the four sets identified above, the turtles captured during the maneuvers of each fishing set, the sailors, upon seeing the turtle encircled, stop the net hook (ascent) and release the turtle without damage, and the crew made the necessary efforts to release the turtle promptly and without damage. According to the foregoing, it was determined that **the vessel does not have a Non-compliance** with the Resolution

En los cuatros lances identificados anteriormente, podemos decir que las tortugas capturadas durante las maniobras de cada lance de pesca, los marinos al verla atrapada paran el adujado de la red (subida) y liberan la tortuga sin daños, y la tripulación realizó los esfuerzos necesarios para liberar prontamente la tortuga y sin daños. De acuerdo a lo antes expuesto, se determinó que la embarcación **No tiene Incumplimiento** a la Resolución.

The following vessel made shark release maneuvers in contravention of the Resolution El siguiente buque realizaron maniobras de rescate de tiburones en contravención de la Resolución. C-16-05 p. 3b)				
Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	sharks lifted by the tail or gills tiburones levantados por la cola o las agallas	Specific measure in the resolution Medida específica en la resolución
Falcon	IATTC CIAT	156322	37	<p>The use of gaffs, hooks, or similar instruments is prohibited for the handling of sharks. No shark may be lifted by the head, tail, gill slits, or spiracles, or by using bind wire against or inserted through the body, and no holes may be punched through the bodies of sharks (e.g., to pass a cable through for lifting the shark).</p> <p>Se prohíbe el uso de garfios, ganchos, o instrumentos similares para manipular los tiburones. Ningún tiburón podrá ser levantado por la cabeza, cola, hendiduras branquiales, o espiráculos, o mediante el uso de alambre alrededor o a través del cuerpo, y no se permitirá perforar el cuerpo del tiburón (por ejemplo, para pasar un cable para levantar al tiburón).</p>
<p>Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC</p> <p>As reported by the observer, the captured sharks were rescued in contravention of the provisions of Resolution C-16-05 in number 3, literal b, these sharks were released by taking them by the tail, gill slits, rope tied to the tail and passed alive. by the hydraulic block. According to the foregoing, it was determined that the vessel has Non-compliance with the Resolution.</p> <p>Según lo reportado por el observador los tiburones capturados fueron rescatados contraviniendo las disposiciones de la Resolución C-16-05 en su numeral 3, literal b, estos tiburones fueron liberados tomándolos por la cola, hendiduras branquiales, soga atada a la cola y pasados vivos por la pasteca hidráulica. De acuerdo a lo antes expuesto, se determinó que la embarcación Tiene Incumplimiento a la Resolución.</p>				

This vessel did NOT remove the same number of FADs 15 days before closure considering the number of FADs on which it made sets on FADs.
Este buque NO retiró la misma cantidad de plantados 15 días antes de la veda considerando la cantidad de plantados en los que realizó lances sobre plantados. Res. C-20-06

COMPENDIUM / COMPENDIO

Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021

Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

Vessel Buque	Prog.	Trip Viaje	FADs with fishing activity (15 days before closure) Plantados con actividad pesquera (15 días antes de la veda)	No. of FADs recovered No de plantados recuperados	Difference Diferencia
Cayo Crasqui	CIAT	156164	1	0	1
Falcon	CIAT	156322	7	6	1

Comments made by CPC / Comentarios realizados por el CPC

Cayo Crasqui. It is necessary to point out that the vessel did not recover any FADs. Accordingly, it was determined that the vessel has Non-compliance with the Resolution.

Falcon. It was determined that it made 7 sets on FADs, recovering only 6 of them, during the 15 days prior to the entry into force of the closure. Accordingly, it was determined that the vessel has Non-compliance with the Resolution

Buque Cayo Crasqui. es menester destacar que la embarcación no recupero ningún plantado. De acuerdo a lo antes expuesto, se determinó que la embarcación. **Tiene Incumplimiento** a la Resolución.

Buque Falcon. Se determinó que realizó 7 lances sobre plantados recuperando solo 6 de ellos, durante los 15 días previos a la entrada en vigor de la veda. De acuerdo a lo antes expuesto, se determinó que la embarcación **Tiene Incumplimiento** a la Resolución.

COMPENDIUM / COMPENDIO
Possible non-compliance cases of IATTC resolutions, 2021
Casos de posibles incumplimientos a resoluciones de la CIAT, 2021

COOPERATING NON-MEMBERS
NO MIEMBROS COOPERANTES

Bolivia

Bolivia had no cases of possible non-compliance in 2021. No tuna vessels operated in the EPO in 2020.
Bolivia no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021. No operaron embarcaciones atuneras en el OPO en 2020.

Chile

Chile had no cases of possible non-compliance in 2021.
Chile no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021.

Honduras

Honduras had no cases of possible non-compliance in 2021. No tuna vessels operated in the EPO in 2020.
Honduras no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021. No operaron embarcaciones atuneras en el OPO en 2020.

Indonesia

Indonesia had no cases of possible non-compliance in 2021. No tuna vessels operated in the EPO in 2020.
Indonesia no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021. No operaron embarcaciones atuneras en el OPO en 2020.

Liberia

Liberia had no cases of possible non-compliance in 2021. No tuna vessels operated in the EPO in 2021, neither did carrier vessels.
Liberia no tuvo casos de posible incumplimiento en 2021. No operaron embarcaciones atuneras en el OPO en 2021, así como tampoco buques cargueros.